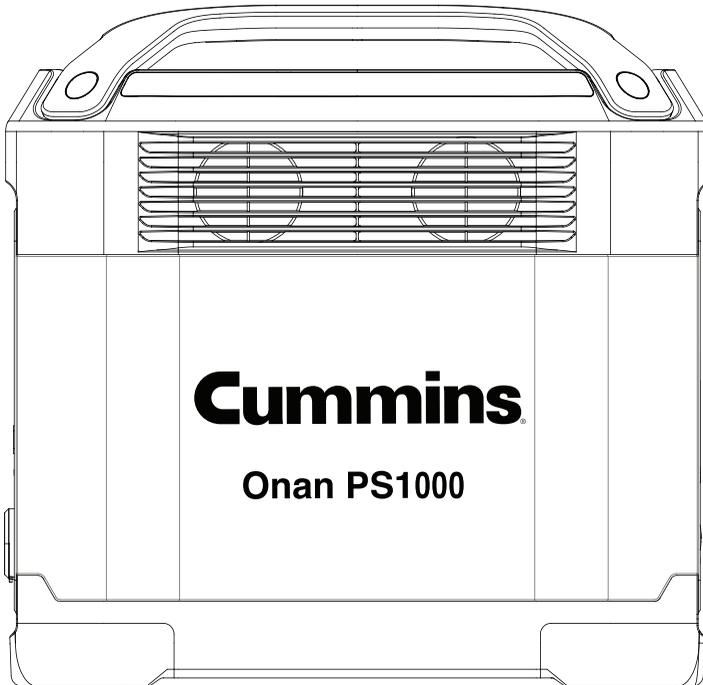




# Operator Manual

## Onan PS1000

Portable Power Station  
1500 Running Watts | 3000 Peak Watts



English  
Original Instructions

A068P529 (Issue 1)  
01-2022

# TABLE OF CONTENTS

FCC STATEMENT.....	4
FCC RADIATION EXPOSURE STATEMENT .....	4
SPECIFICATIONS.....	6
WHAT'S IN THE BOX? .....	6
REGISTERING YOUR PRODUCT .....	6
CONTROLS AND OUTLETS .....	7
DC OVERLOAD PROTECTION .....	8
AC OVERLOAD PROTECTION.....	8
LCD DISPLAY .....	9
OPERATION .....	10
HOW TO POWER AC DEVICES .....	10
HOW TO POWER DC DEVICES .....	10
COLD WEATHER USE .....	10
POWER STATION OUTPUT CAPACITY .....	10
SERIES OPERATION .....	11
UPS OPERATION .....	11
CHARGING.....	12
CLEANING.....	14
TRANSPORTATION AND STORAGE.....	14
RECYCLING .....	15
NOTIFICATION ICONS.....	15

**⚠ WARNING:** Lithium-ion batteries and products that contain lithium-ion batteries can expose you to chemicals including cobalt lithium nickel oxide, and nickel, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

## DISCLAIMERS

All information, illustrations, and specifications in this manual were in effect at the time of publishing. The illustrations used in this manual are intended as representative reference views only. We reserve the right to make any specification or design change without notice.

## ALL RIGHTS RESERVED

All rights reserved. No reproduction allowed in any form without written permission from Cummins Inc..

## ⚠ DANGER



Read this manual before using this product. Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in damage to the product or personal property, or serious injury or death. DO NOT use the product with incompatible components or alter the product in any way.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

The following terms are used in this document to indicate various levels of potential harm that may be caused by improper operation.

## ⚠ DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

## ⚠ WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

## ⚠ CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

## NOTICE

Indicates a situation which can cause damage to the power station, personal property, and/or the environment, or cause the equipment to operate improperly.

## FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## FCC RADIATION EXPOSURE STATEMENT

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 8 inches (20cm) between the radiator & your body. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## NOTICE

The equipment has been tested and meets the restrictions of Category B digital equipment in Part 15 of FCC Rules.

These restrictions are designed to provide reasonable protection against harmful interference in housing installation.

This equipment will generate, use and radiate radio frequency energy. If it is not installed and used according to the instructions, it may cause harmful interference to radio communication.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If the device does cause harmful interference to radio or television reception (which can be determined by switching off and switching on devices), users are advised to attempt to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-adjusting or placing the receiving antenna.
- Increase the distance between the device and the receiver.

## SAFETY

### ⚠ WARNING

Improper use may result in fire, property damage, or personal injury. Make sure to use the product according to the following safety rules and guidelines.

### ⚠ WARNING

Do not expose the Onan PS1000 to any liquid or submerge in water. If the battery comes into contact with water, it may cause chemical decomposition of the battery. This may cause the battery to catch fire or explode.

## GENERAL SAFETY RULES

- If the unit falls into the water during use, take it out immediately and put it in a safe and open area. Keep a safe distance from it until it is completely dry. Never use it again and dispose it properly as described in the Battery Disposal section below.
- Never disassemble, puncture, shock, or incinerate the unit or the accessories.
- Never use or charge swollen, leaky, or damaged unit. If your battery is abnormal, contact Cummins customer service or a Cummins authorized dealer for further assistance.
- DO NOT use the batteries in strong electrostatic or electromagnetic environments. Otherwise, the battery control board may malfunction and cause a serious accident during use.
- DO NOT drop the unit. Do not use the unit if it was dropped or in a vehicle during an accident.
- DO NOT place heavy objects on the machine
- If the unit catches fire, use fire extinguishing equipment in the following order: water or water mist, sand, fire blanket, dry powder, carbon dioxide fire extinguisher.

- DO NOT expose the unit to microwave energy or a pressurized container.
- DO NOT allow pins, wires or other metal pieces to be inserted into the device case, outlets, or controls. Metal pieces may short circuit the product.
- DO NOT disassemble, repair or modify the unit or the battery.
- DO NOT place the unit close to or in a fire or expose it to heat. Keep out of direct sunlight.
- DO NOT charge, use or store the unit in a bathroom or in an area exposed to rain or moisture.
- Only use the outlets to power external devices. Never connect the outlets to main building power under any circumstances.
- DO NOT touch the unit or the plug-in points if your hands are wet.
- DO NOT connect any metallic objects to the AC input or output.
- DO NOT rub your eyes if fluid from inside the unit gets on your hands.
- DO NOT dispose the unit together with household waste.
- DO NOT use any inappropriate or damaged power cords.
- DO NOT operate the unit above the specified input voltage.
- DO NOT use the unit if it is not functioning correctly.
- DO NOT move the unit if it is recharging or in use.
- DO NOT leave unit outside in rain or snow.
- Use and store the unit only in a clean and dry environment. DO NOT use and store in dusty or wet environment.
- Check the unit prior to every use. DO NOT use the unit if it is damaged or broken.
- DO NOT use the unit if the power cord is damaged or broken.
- Keep the unit away from children. DO NOT let children use the Power Station.
- Keep this product away from pets.
- DO NOT use or store the unit in an area or environment with high temperature.
- Should fluid from inside of the unit come in contact with your skin or clothing, wash the affected areas with tap water.
- In a storm, unplug the power cord from the socket.
- DO NOT charge the unit via power supply systems that operate outside of 120V range.
- DO NOT place the unit on its side or upside down while in use or storage.
- If rust, peculiar odors, overheating or other abnormal circumstances are observed, stop using the unit immediately and contact customer service.
- Make sure that the unit is properly secured when transporting it in a motor vehicle.
- Only charge, use and store the unit within an ambient temperature of 32° – 113°F (0° – 45°C).
- Turn the unit off immediately if it has accidentally fallen, was dropped or was exposed to vibrations.
- Carefully read the instructions for the electric devices that you intend to connect.
- Make sure that the device you are connecting is switched off before you connect it.
- DO NOT use the product with incompatible components or alter the product in any way.

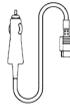
## SPECIFICATIONS

Model Name:	Onan PS1000
Battery Cell Chemistry:	Lithium Ion (Li-ion) NMC
Capacity:	1008Wh (50.4V, 20Ah)
Running Watts:	1500W
Peak Watts:	3000W
Total Power:	1800W (1500AC / 300DC)
AC Output Voltage:	120V
Frequency:	50Hz or 60Hz
Sine Waves Type:	Pure
Life Cycle:	800 Cycles to 60% Capacity
Charge Time:	With AC charger: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-80% charge 2 hours</li> <li>• 0-100% charge 3 hours</li> </ul>
Charging Temperature Range:	32° – 113°F (0° – 45°C)
Operational Temperature Range:	-4° – 113°F (-20° – 45°C)
Series Capable:	Yes
Certifications:	FCC, RoHS, UN38.3, BC

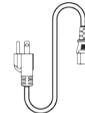
## INTENDED USE

The Cummins Onan PS1000 Power Station is intended as a power supply for electronic devices with a maximum power consumption of 1500W. Our product is not suitable to be used with equipment that relates to one's own personal safety and relies heavily on electricity, such as medical devices, equipment for nuclear facilities, the manufacture of air and spacecraft, etc. We therefore assume no liability for accidents involving personal safety, fires, or machine failures caused by using our product with the aforementioned devices.

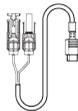
## WHAT'S IN THE BOX?



1.5m Car Charge Cable  
(Input)



1.5m AC Cable  
(Input)



3.5m Solar Charge Cable  
(MC4 to XT60 Input)

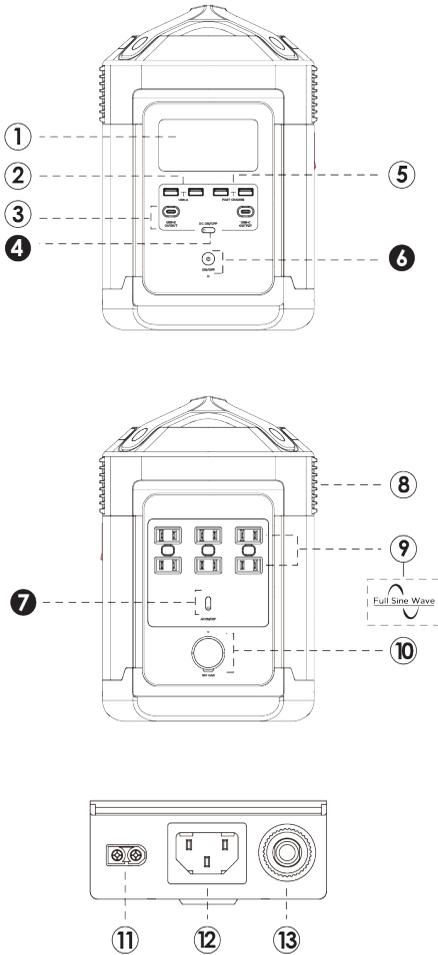


User Manual

## REGISTERING YOUR PRODUCT

Registering your product online at <https://www.cummins.com/support/product-registration>. To register you will need the serial number on the Power Station which is located on the bottom of the unit.

## CONTROLS AND OUTLETS



#	Description
3.	<b>2 USB-C output ports:</b> Devices that charge through a USB-C port, such as a MacBook Pro, Android phone, or other devices can be charged by the Onan PS1000 USB-C port. The USB-C Output icon will appear on LCD Display when a USB port is in use.
4.	<b>DC ON/OFF button:</b> Push and hold to turn ON/OFF DC power. The DC Output indicator light will illuminate when in use or turned ON. Turning the DC ON/OFF button to the ON position will keep the DC power ON for 24 hours to charge low-power devices, such as earphones, which will not automatically turn DC power ON.
5.	<b>2 fast charge USB-A output ports:</b> The USB-A Output indicator light will illuminate when a USB-A port is in use or turned ON. Fast charge-enabled devices can be charged at a maximum speed of 28W. If your device does not support fast charging, the device will charge at regular speed.
6.	<b>Main power ON/OFF button:</b> Push and hold the power button to turn the unit ON or OFF. Quickly push the Main Power ON/OFF button to turn the LCD Display Screen ON or OFF while in operation. The Power indicator light will illuminate solid when any of the output ports is in use. The Power Indicator Light will flash when none of the output ports are in use, signifying that the unit is in an Idle State. After five minutes in the Idle State, the LCD Display Screen will enter into sleep mode (the battery will still be in operation). After 30 minutes in Idle State, the unit will automatically shut down unless the DC ON/OFF button is turned ON.

#	Description
1.	<b>LCD display:</b> Display turns off after five minutes. Quickly push the ON/OFF button to turn ON or OFF the display.
2.	<b>2 USB-A output ports:</b> Charge devices such as an iPhone, tablet, GoPro, speakers, etc. The USB-A Output indicator light will illuminate when a USB-A port is in use or turned ON.

#	Description
7.	<b>AC ON/OFF button:</b> The AC power needs to be turned ON manually. Push and hold to turn AC power ON/OFF. The indicator light will illuminate when main power is ON. Turn OFF when AC power is not in use to conserve battery life. Unplug all power cord from the AC ports when not in use. If the AC power is not used for more than 12 hours, the unit will turn off automatically. For 50Hz operation, push and hold the AC ON/OFF for 15 seconds to switch between 50 and 60Hz. Confirm 50 or 60Hz on LCD display before use.
8.	<b>Ventilation fans:</b> The fans prevent the unit from overheating. Never block or obstruct the ventilation vents.
9.	<b>6 AC outlets (120V / 60Hz):</b> Used to charge devices that require 120V AC such as laptops, TVs, mini refrigerators, vacuums, etc.
10.	<b>Car outlet:</b> Used to charge devices that require a car outlet to be charged, such as drone batteries. The Car Outlet indicator light will illuminate when the car outlet is in use.
11.	<b>Solar / Car charging input port:</b> Supports a maximum of three 110W solar panels to be connected in series. Do not put more than two solar panels in parallel connection. OnanS1000 has a limit input of 400W. Supports car charge with a maximum input of 10A.
12.	<b>AC charging input:</b> Plug in the supplied AC cord into the port and connect the three-pin plug into a 120V/60Hz AC power source.
13.	<b>Overload protection switch, 20A:</b> If the input current exceeds 20A during charging, the AC charging port will trigger the overload protection (See Notification Icons section). When the overload indicator has turned off, push the Overload Protection button to reset and continue charging.

## DC OVERLOAD PROTECTION

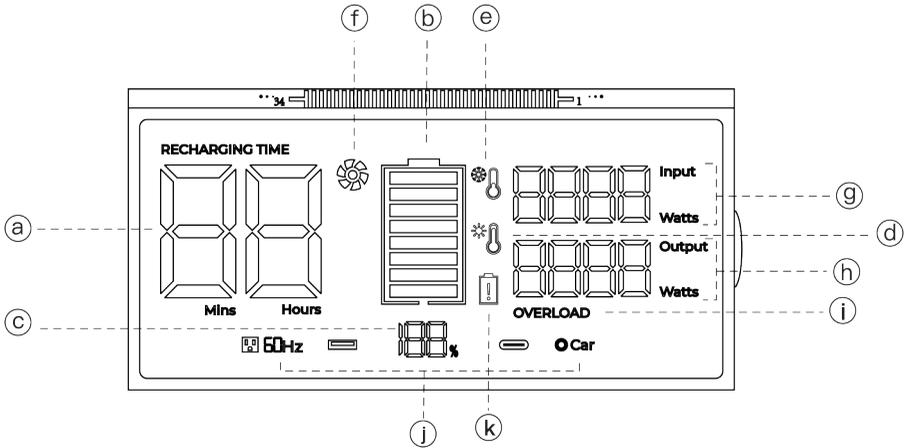
When any DC port is powering devices that exceed maximum current limit, or the output power of the AC jack exceeds the maximum AC power output, the overload icon will be shown on the display and the corresponding interface indicator will flash simultaneously for 15 seconds. The output of the affected port will be automatically turned off. Other ports will continue to operate.

Remove the devices connected to the DC ports. Make sure the Power Station can supply enough continuous (running) and peak (starting) watts for the items you will power at the same time before reconnecting devices.

## AC OVERLOAD PROTECTION

When the power output exceeds the battery maximum power output, the overload icon will be shown on the display and the corresponding port indicator will flash simultaneously for 15 seconds. The unit will automatically shut down. After an overload occurs, remove the connected devices. Make sure the Power Station can supply enough continuous (running) and peak (starting) watts for the items you will power at the same time before reconnecting devices.

## LCD DISPLAY



<b>a.</b>	Remaining charge/discharge time in minutes or hours	<b>g.</b>	Current input power in Watts
<b>b.</b>	Battery level indicator. If the battery indicator is flashing, contact customer support.	<b>h.</b>	Current output power in Watts
<b>c.</b>	Battery percentage of power remaining	<b>i.</b>	Overload warning
<b>d.</b>	High temperature indicator. Allow the unit to cool before use.	<b>j.</b>	Indicates the usage status of each port
<b>e.</b>	Low temperature indicator. Move the unit to a warmer location.	<b>k.</b>	Notification icons
<b>f.</b>	Fan indicator. Shows automatic cooling fan is in operation		

## OPERATION

Only operate the Power Station within the recommended temperature range (-4° – 113°F (-20° – 45°C)). Do not move the unit if it is charging or in use.

## HOW TO POWER AC DEVICES

1. Make sure the devices you are plugging in are turned off.
2. Connect the power cable plug of the electrical device into an AC outlet on the Power Station.
3. Push the AC ON/OFF button to turn on AC power. The button will illuminate when it is turned on.
4. Turn ON the AC device.
5. The LED Display will show the real-time wattage use of the device.
6. When finished, turn off all attached devices, remove the power cable, then push the AC ON/OFF button to turn OFF AC power. (If you leave the AC ON/OFF button ON it will deplete the battery.)

**NOTICE:** If the total output exceeds 1500W, the power station will automatically shut off. Make sure the Power Station can supply enough continuous (running) and peak (starting) watts for the items you will power at the same time.

### WARNING

The AC outlets, AC voltage, and frequency differ by country; carefully check whether the Power Station specifications are consistent with the device specifications before use, otherwise, it can lead to dangerous situations.

## HOW TO POWER DC DEVICES

1. Connect the power cable plug of the electrical device to a USB outlet.
2. Push the DC ON/OFF button to turn on. The button will illuminate when it is on.
3. The LED Display will display real-time wattage of the device.
4. When finished, push the DC ON/OFF button to turn off DC power.

**NOTICE:** If the total output exceeds the wattage output of the DC outlet, the power station will automatically shut off. Ensure the power consumption is less than what the ports are rated before connecting them to the Power Station.

## COLD WEATHER USE

Cold temperatures (below freezing) can affect the unit's battery capacity due to chemical characteristics of the battery. Keep the Power Station within operational temperature range to prolong battery life (-4° – 113°F (-20° – 45°C)).

## POWER STATION OUTPUT CAPACITY

### NOTICE

Do not overload the capacity of the Onan PS1000. Exceeding the wattage/ampere capacity can damage the Power Station and/or electrical devices connected to it.

Make sure the Onan PS1000 can supply enough continuous (running) and peak (starting) watts for the items you will power at the same time.

The total power requirements (Volts x Amps = Watts) of all devices connected must be considered. Device manufacturers usually list rating information near the model or serial number.

### To determine power requirements:

1. Select the items you will power at the same time.
2. Total the continuous (running) watts of these items. This is the amount of power the Power Station must produce to keep the items running.
3. Estimate how many peak (starting) watts you will need. Peak wattage is the short burst of power needed to start electric motor-driven tools or appliances such as a refrigerator. Because not all motors start at the same time, total peak watts can be estimated by adding only the item(s) with the highest additional peak watts to the total rated watts from step 2.

**Example:**

Tool or Appliance	Running Watts*	Peak (Starting) Watts*
TV (Tube Type)	300	0
RV Refrigerator	180	600
Radio	200	0
Light (75 Watts)	300	0
Coffee Maker	600	0
	1580 Total Running Watts*	600 Highest Peak (Starting) Watts*
	Total Running Watts	1580
	Highest Peak (Starting) Watts	+ 600
	Total Watts Needed	2180

\*Wattages listed are approximate. Verify actual wattage.

### SERIES OPERATION

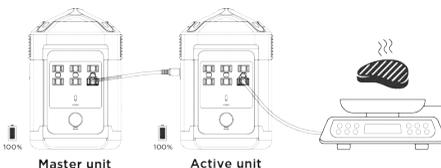
Two Onan PS1000 Power Stations can be connected to provide continuous power with twice the battery capacity.

**Note:** During series operation, do not connect either of the Power Stations to the power grid with an AC charging cable to prevent activating the over-current protection.

1. Charge both Power Stations to 100%.

**Note:** Do not charge more than two Power Stations at the same time to prevent an excessive load on your home power grid.

2. Connect an AC cable to any AC outlets on the Master unit and the other side of the cable to the AC charging input port of the Active unit as shown.



3. Power both units ON, then push the AC ON/OFF button on both units to turn AC power ON.

4. Connect devices to the AC outlets on the Active unit and enjoy twice the battery life.

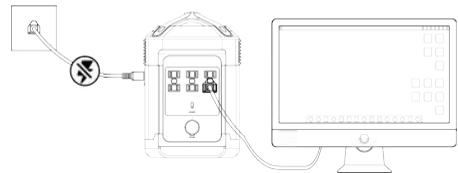
**Note:** Do not connect any electrical devices into the Master unit while in series operation.

### UPS OPERATION

The Onan PS1000 can be used as a temporary Uninterruptible Power Supply (UPS) to provide continuous power in case of a power outage.

You can use the Onan PS1000 AC outlets while the Power Station is connected to a wall socket with the AC power supply (the AC power comes from the power grid, not the battery). When the power grid suddenly loses power, the connected device can automatically switch to Onan PS1000 battery power in approximately 30ms to ensure your work is not interrupted.

**Note:** Do not connect devices with high uninterrupted power supply requirements. Please perform multiple tests to confirm compatibility before connecting devices, such as data servers and workstations to the Onan PS1000.



**NOTICE**

Because the AC outlets of the Onan PS1000 are in a double blade, ungrounded configuration, it is recommended to use the UPS function of Onan PS1000 for temporary emergency use only.

**WARNING**

DO NOT use electric devices with bare metal when charging to avoid the risk of electric shock.

## CHARGING

Only charge the Power Station within the safe charging temperature range (32°–113°F (0°–45°C)). You can power devices when charging. Do not connect an electrical device which requires over 800 Watts of power when charging due to the current capacity of the wall outlet.

### ⚠ WARNING

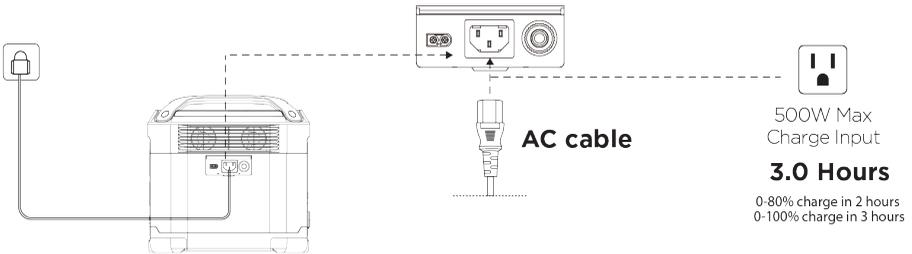
DO NOT use electric devices with bare metal when charging to avoid the risk of electric shock.

## AC CHARGING

### ⚠ WARNING

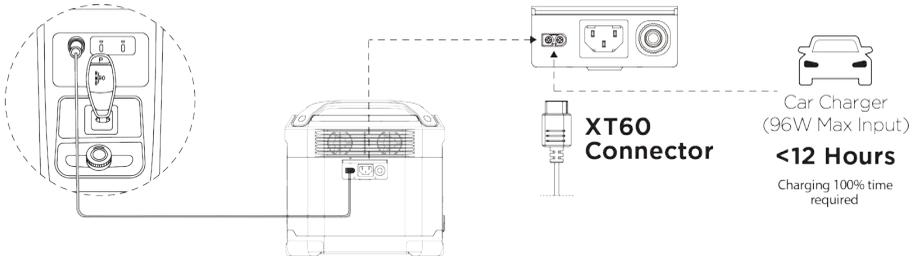
Do not charge the Power Station immediately after it is fully discharged. For safety, wait 2 to 3 hours for the product to cool down before charging. If you attempt to charge Onan PS1000 immediately after a full discharge, the Onan PS1000 will display RECHARGING TIME ⚠ 🔥 as an overheating protection reminder.

Connect the unit to a 120V/60Hz power supply as shown.



## VEHICLE CHARGING

Connect the unit to a 12V automotive charger as shown. Start the vehicle before charging.

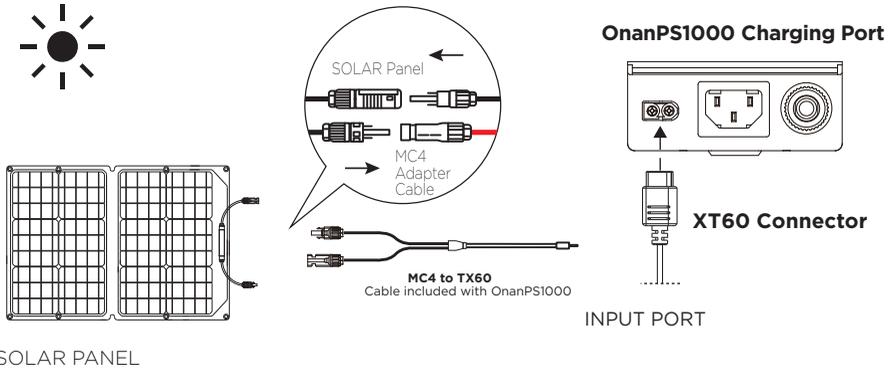


## SOLAR CHARGING

The Onan PS1000 can be charged with universal solar panels (10-65V DC, 10A max) with a MC4 connector. When the input exceeds 65V, Onan PS1000 overload protection will be triggered. Excessive voltage can damage the Onan PS1000.

**Note:** Cummins will not provide repair services for any damage to the unit caused by the poor quality or improper operation of the third-party solar panels, including during the warranty period.

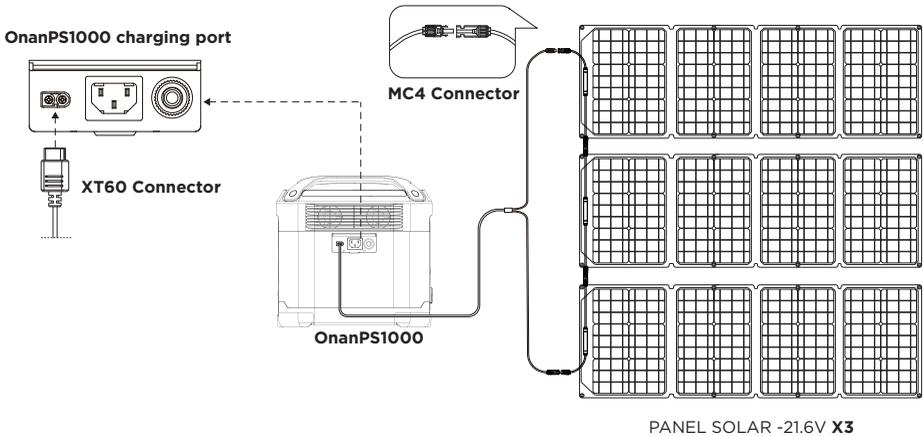
Connect a solar panel (not included) equipped with a MC4 connection to the supplied MC4 to XT60 conversion cable. Plug the XT60 cable into the unit as shown.



SOLAR PANEL

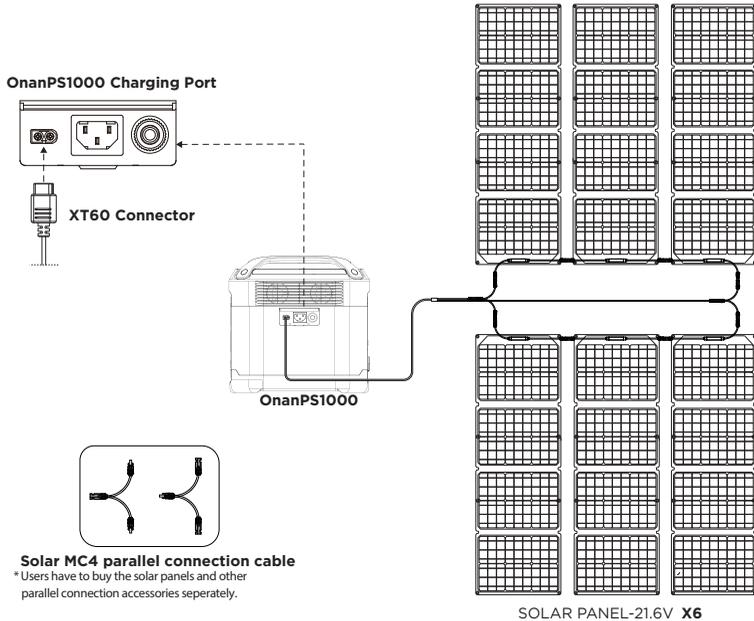
## SOLAR SERIAL CHARGING

Connect 1 to 3 solar panels (do not connect more than 3) in series as shown to the MC4 port as shown. Then, connect to the MC4 to XT60 conversion cable.



## SOLAR SERIAL AND PARALLEL CHARGING

Connect up to two sets of solar panels in parallel to the MC4 port as shown. If you want to connect six solar panels, put them into two sets of three solar panels connected in series, then connect the two sets of solar panels in parallel (parallel cable sold separately). Connect the panels to the MC4 to XT60 conversion cable. Plug the XT60 cable into the unit as shown.



## CLEANING

Only clean the surface of the unit using a dry, non-abrasive cloth. You can use cleaners designed for mobile phones or computer screens. To ensure adequate cooling, vacuum the fan vents to remove dust and debris.

## TRANSPORTATION AND STORAGE

- Battery life may be reduced if not used for an extended period of time. Discharge the Power Station to 30% battery life, then charge to 85% every 3 months to prolong battery life.
- DO NOT place the product near a heat source, such as a car in direct sunlight, a fire source, or a heating stove.
- Store the product in a dry environment. DO NOT place the product where it may contact water or high humidity.
- Make sure no small metal objects can fall on or around the product while in storage.
- Never transport a product with a battery power level higher than 30%.
- Never store the product in environments below -4°F (-20°C) or above 113°F (45°C).

## RECYCLING

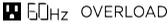
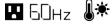
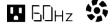
Dispose of the unit in hazardous material-specific recycling locations only after a complete discharge (if possible). Batteries are hazardous chemicals. Strictly follow your local regulations regarding battery disposal and recycling. Dispose of the unit immediately if it cannot be powered on after over-discharging.

Always return your used electronic products, batteries, and packaging materials to dedicated collection points to prevent uncontrolled waste disposal and promote the recycling of materials.

## NOTIFICATION ICONS

The display screen uses the following icons and combined icons to indicate overload and temperature conditions.

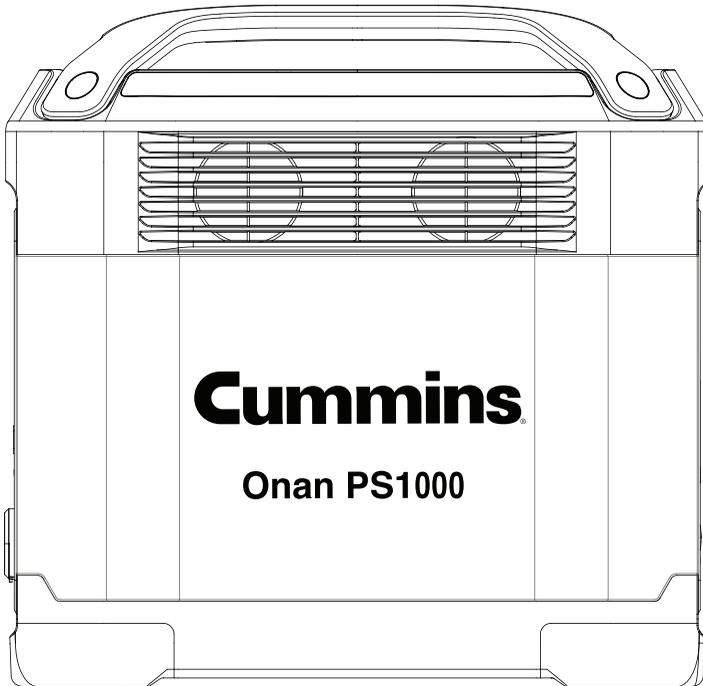
Icon	Description
 OVERLOAD USB-A Overload Protection	USB-A and OVERLOAD icons flash together. Disconnect all electrical devices and wait 10 seconds before reconnecting.
 USB-C High Temperature Protection	USB-C and High-Temperature icons flash together. Let unit cool before reconnecting.
OVERLOAD Product Overload	Overload icon flashes. Unplug all the electrical devices and restart the unit.
RECHARGING TIME   High Temperature Discharge-protection	RECHARGING TIME, Exclamation and High-temperature icons flash together. Occurs after heavy battery use. Let the unit cool down before recharging.
  High Temperature Recharge-protection	Exclamation and High-temperature icons flash together. Charging can be resumed after the battery has cooled.
RECHARGING TIME   Low Temperature Recharging-protection	RECHARGING TIME, Exclamation and Low-temperature icons flash together. Place the unit in a warmer location and wait for it to return to the charging temperature range before recharging.
  Low Temperature Discharge-protection	Exclamation and Low-Temperature icons flash together. Place the unit in a warmer location and wait for it to return to the charging temperature range before recharging.
RECHARGING TIME  OVERLOAD Overload Recharging-protection	RECHARGING TIME, Exclamation and OVERLOAD icons flash together. Unplug charging cable, restart the unit, then reattach charging cable. If light keeps flashing, contact Cummins customer service toll-free at 1-800-CUMMINS.
 OVERLOAD Overload Discharging-protection	Exclamation and OVERLOAD icons flash together. Disconnect all devices, restart the unit. Make sure the Power Station can supply enough continuous (running) and peak (starting) watts for the items you will power at the same time.

Icon	Description
 Communication Failure between Main Board and BMS	Only the Exclamation icon is flashing. Restart unit. If the light keeps flashing, contact Cummins customer service toll-free at 1-800-CUMMINS.
 Battery Cells Failure	The Exclamation icon is on. Try to restart the unit. If the light keeps flashing, contact Cummins customer service toll-free at 1-800-CUMMINS.
 Communication Failure between Main Board and AC	AC icon flashes. Restart the unit. If the icon keeps flashing, contact Cummins customer service toll-free at 1-800-CUMMINS.
 Inverter Output Overload	AC and OVERLOAD icons flash together. Wait 10 seconds, turn AC Power ON/OFF. Make sure the Power Station can supply enough continuous (running) and peak (starting) watts for the items you will power at the same time.
 Inverter High Temperature Protection	AC and High-temperature icons flash together. Let the unit cool down.
 Inverter Low Temperature Protection	The AC and Low-Temperature icons flash together. Place the unit in a warmer location and wait for it to return to operational temperature range.
 Fan Blockage	AC and Fan icon flashes. Turn off the unit and carefully clean and vacuum around vents on both sides. Turn power ON. If icon keeps flashing, contact Cummins customer service toll-free at 1-800-CUMMINS.
 Car Charger Overload	Car and OVERLOAD icons flash together. Restart the unit.
 Car Charger High Temperature Protection	Car and High-temperature icons flash together. Occurs when temperature/XT60 Interface is recharging in a High Temperatures. Wait for unit to cool down.
 Communication Failure	Car icon flashes. Restart the unit. If the icon keeps flashing, contact Cummins customer service toll-free at 1-800-CUMMINS.



# Manual del Operador Onan PS1000

Central Eléctrica Portátil  
1500 Vatios Ejecutando | 3000 Vatios pico



Español  
Instructions originales

A068P529 (Issue 1)  
01-2022

# TABLA DE CONTENIDOS

DECLARACIÓN DE LA FCC.....	20
DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE LA FCC .....	20
SEGURIDAD.....	20
ESPECIFICACIONES .....	22
¿QUÉ HAY EN LA CAJA?.....	22
REGISTRO DE SU PRODUCTO .....	22
CONTROLES Y SALIDAS .....	23
PROTECCIÓN DE SOBRECARGA DC.....	24
PROTECCIÓN DE SOBRECARGA DE CA .....	25
PANTALLA LCD .....	25
OPERACIÓN.....	26
CÓMO ALIMENTAR DISPOSITIVOS DE CA.....	26
CÓMO ALIMENTAR DISPOSITIVOS DE CC .....	26
USO EN CLIMA FRÍO .....	26
CAPACIDAD DE SALIDA DE LA CENTRAL ELÉCTRICA.....	26
OPERACIÓN EN SERIE .....	27
FUNCIONAMIENTO DEL SAI.....	27
CARGANDO .....	28
LIMPIEZA.....	31
TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO .....	31
RECICLAJE .....	31
ICONOS DE NOTIFICACIÓN .....	31

**⚠ ADVERTENCIA:** Las baterías de iones de litio y los productos que contienen baterías de iones de litio pueden exponerlo a productos químicos como el óxido de cobalto y litio níquel y el níquel, que el estado de California sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

## RENUNCIAS

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de la publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual están pensadas únicamente como vistas de referencia representativas. Nos reservamos el derecho de hacer cualquier especificación o cambio de diseño sin previo aviso.

## TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción en ninguna forma sin el permiso por escrito de Cummins Inc.

### ⚠ PELIGRO



Lea este manual antes de usar este producto. El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad en este manual puede resultar en daños al producto o propiedad personal, o lesiones graves o la muerte. NO utilice el producto con componentes incompatibles ni altere el producto de ninguna manera.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Los siguientes términos se utilizan en este documento para indicar varios niveles de daño potencial que puede ser causado por un funcionamiento inadecuado.

### ⚠ PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.

### ⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones menores o moderadas.

### AVISO

Indica una situación que puede causar daños a la central eléctrica, la propiedad personal y / o el medio ambiente, o hacer que el equipo funcione incorrectamente.

## DECLARACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE LA FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 8 pulgadas (20 cm) entre el radiador y su cuerpo. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

### AVISO

El equipo ha sido probado y cumple con las restricciones de los equipos digitales de Categoría B en la Parte 15 de las Reglas de la FCC.

Estas restricciones están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en la instalación de la vivienda.

Este equipo generará, utilizará e irradiará energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a la comunicación por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.

Si el dispositivo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (que se pueden determinar apagando y encendiendo los dispositivos), se recomienda a los usuarios que intenten corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reajuste o colocación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el dispositivo y el receptor.

## SEGURIDAD

### ▲ ADVERTENCIA

El uso inadecuado puede provocar incendios, daños a la propiedad o lesiones personales. Asegúrese de usar el producto de acuerdo con las siguientes reglas y pautas de seguridad.

### ▲ ADVERTENCIA

No exponga el PS1000 a ningún líquido ni lo sumerja en agua. Si la batería entra en contacto con el agua, puede causar la descomposición química de la batería. Esto puede hacer que la batería se incendie o explote.

## REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Si la unidad cae al agua durante su uso, sáquela inmediatamente y colóquela en un lugar seguro y abierto. Manténgase a una distancia segura hasta que esté completamente seco. No vuelva a utilizarlo y deséchelo correctamente como se describe en la sección Eliminación de la batería a continuación.
- Nunca desarme, perforo, golpee o incinere la unidad o los accesorios.
- Nunca use ni cargue una unidad hinchada, con fugas o dañada. Si su batería es anormal, comuníquese con el servicio al cliente de Cummins o con un distribuidor autorizado de Cummins para obtener más ayuda.
- NO utilice las baterías en entornos electrostáticos o electromagnéticos fuertes environments. De lo contrario, el tablero de control de la batería puede funcionar mal y causar un accidente grave durante el uso.
- NO deje caer la unidad. No use la unidad si se cayó o en un vehículo durante un accidente.
- NO coloque objetos pesados sobre la máquina
- Si la unidad se incendia, utilice el equipo de extinción de incendios en el siguiente orden: agua o agua nebulizada, arena,

manta ignífuga, polvo seco, extintor de dióxido de carbono.

- NO exponga la unidad a la energía de microondas ni a un recipiente presurizado.
- NO permita que se inserten clavijas, cables u otras piezas metálicas en la carcasa, los enchufes o los controles del dispositivo. Las piezas de metal pueden provocar un cortocircuito en el producto.
- NO desmonte, repare ni modifique la unidad ni la batería.
- NO coloque la unidad cerca o en un fuego ni la exponga al calor. Manténgase alejado de la luz solar directa.
- NO cargue, use ni guarde la unidad en un baño o en un área expuesta a la lluvia o la humedad.
- Utilice los tomacorrientes solo para alimentar dispositivos externos. Nunca conecte los tomacorrientes a la energía principal del edificio bajo ninguna circunstancia.
- NO toque la unidad ni los puntos de conexión si tiene las manos mojadas.
- NO conecte ningún objeto metálico a la entrada o salida de CA.
- NO se frote los ojos si el líquido del interior de la unidad entra en contacto con sus manos.
- NO deseche la unidad junto con la basura doméstica.
- NO utilice cables de alimentación inapropiados o dañados.
- NO opere la unidad por encima del voltaje de entrada especificado.
- NO use la unidad si no está funcionando correctamente.
- NO mueva la unidad si se está recargando o en uso.
- NO deje la unidad afuera bajo la lluvia o la nieve.
- Use y almacene la unidad solo en un ambiente limpio y seco. No lo use ni lo almacene en ambientes húmedos o polvorientos.
- Compruebe la unidad antes de cada uso. NO use la unidad si está dañada o rota.
- NO use la unidad si el cable de alimentación está dañado o roto.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños. NO permita que los niños usen la central eléctrica.
- Mantenga este producto alejado de las mascotas.
- NO use ni almacene la unidad en un área o entorno con altas temperaturas.
- Si el fluido del interior de la unidad entra en contacto con su piel o ropa, lave las áreas afectadas con agua del grifo.
- En una tormenta, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- NO cargue la unidad a través de sistemas de suministro de energía que operen fuera del rango de 120V.
- NO coloque la unidad de lado o boca abajo mientras esté en uso o almacenada.
- Si observa óxido, olores extraños, sobrecalentamiento u otras circunstancias anormales, deje de usar la unidad de inmediato y comuníquese con el servicio de atención al cliente. Asegúrese de que la unidad esté debidamente asegurada cuando la transporte en un vehículo de motor.
- Solo cargue, use y almacene la unidad a una temperatura ambiente de 32 ° - 113 ° F (0 ° - 45 ° C).
- Apague la unidad inmediatamente si se ha caído accidentalmente, se ha caído o ha estado expuesta a vibraciones.
- Lea atentamente las instrucciones de los dispositivos eléctricos que desea conectar.
- Asegúrese de que el dispositivo que está conectando esté apagado antes de conectarlo.
- NO use el producto con componentes incompatibles ni altere el producto de ninguna manera.

## ESPECIFICACIONES

Nombre del modelo:	Onan PS1000
Química de la celda de la batería:	Iones de litio (Li-ion) NMC
Capacidad:	1008Wh (50.4V, 20Ah)
Vatios de funcionamiento:	1500W
Vatios pico:	3000W
Potencia total:	1800W (1500AC / 300DC)
Voltaje de salida de CA:	120V
Frecuencia:	50Hz or 60Hz
Tipo de ondas sinusoidales:	Puro
Ciclo vital:	800 ciclos a 60% de capacidad
Tiempo de carga con cargador de CA:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-80% carga 2 horas</li> <li>• 0-100% carga 3 horas</li> </ul>
Rango de temperatura de carga:	32° – 113°F (0° – 45°C)
Rango de temperatura de funcionamiento:	-4° – 113°F (-20° – 45°C)
Serie Capaz:	Sí
Certificaciones:	FCC, RoHS, UN38.3, BC

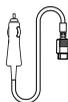
## USO PREVISTO

La central eléctrica Cummins Onan PS1000 está pensada como fuente de alimentación para dispositivos electrónicos con un consumo máximo de energía de 1500 W. Nuestro producto no es adecuado para su uso con equipos relacionados con la propia seguridad personal y que dependen en gran medida de la electricidad, como dispositivos médicos, equipos para instalaciones nucleares, la fabricación de aeronaves y naves espaciales, etc. Por lo tanto, no asumimos ninguna responsabilidad por accidentes que involucren la seguridad personal, incendios o fallas en las máquinas causadas por el uso de nuestro producto con los dispositivos antes mencionados.

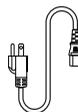
## ¿QUÉ HAY EN LA CAJA?



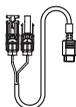
OnanPS1000



Cable de carga para coche de 1,5 m  
(Aporte)



Cable de CA de 1,5 m  
(Aporte)



Cable de carga solar de 3,5 m  
(MC4 to XT60 Aporte)

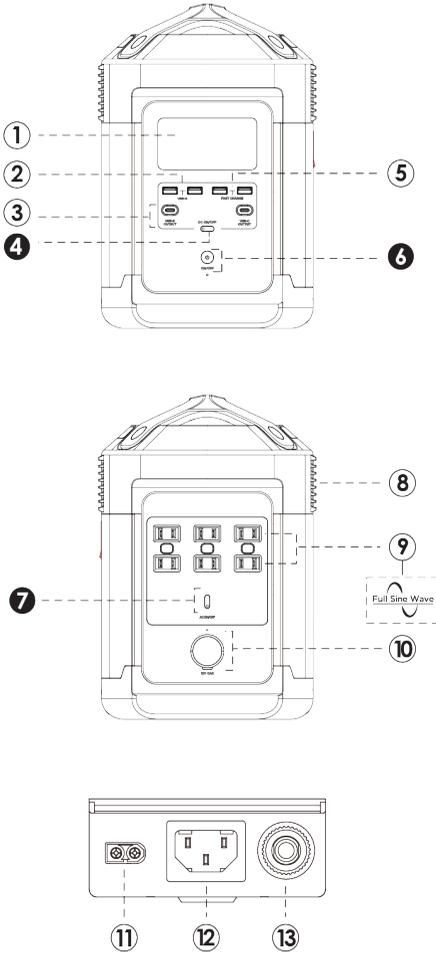


Manual de usuario

## REGISTRO DE SU PRODUCTO

Registre su producto en línea en <https://www.cummins.com/support/product-registration>. Para registrar su central eléctrica, deberá ubicar el número de serie en una calcomanía en la parte inferior de la central eléctrica.

## CONTROLES Y SALIDAS



#	DESCRIPCIÓN
3.	<b>Puertos de salida USB-C:</b> Los dispositivos que se cargan a través de un puerto USB-C, como un MacBook Pro, un teléfono Android u otros dispositivos, se pueden cargar mediante el puerto USB-C del Onan PS1000. El icono de salida USB-C aparecerá en la pantalla LCD cuando se utilice un puerto USB.
4.	<b>Botón DC ON/OFF:</b> manténgalo pulsado para encender/apagar la alimentación de CC. La luz indicadora de salida de CC se iluminará cuando esté en uso o encendida. Al colocar el botón DC ON/OFF en la posición ON, la alimentación de CC se mantendrá encendida durante 24 horas para cargar dispositivos de baja potencia, como auriculares, que no encenderán automáticamente la alimentación de CC.
5.	<b>Puertos de salida USB-A de carga rápida:</b> la luz indicadora de salida USB-A se iluminará cuando un puerto USB-A esté en uso o encendido. Los dispositivos habilitados para carga rápida se pueden cargar a una velocidad máxima de 28W. Si su dispositivo no admite la carga rápida, el dispositivo se cargará a la velocidad normal.

#	DESCRIPCIÓN
1.	<b>Pantalla LCD:</b> la pantalla se apaga después de cinco minutos. Presione rápidamente el botón ON / OFF para encender o apagar la pantalla.
2.	<b>Puertos de salida USB-A:</b> carga dispositivos como un iPhone, tableta, GoPro, altavoces, etc. La luz indicadora de salida USB-A se iluminará cuando un puerto USB-A esté en uso o encendido.

#	DESCRIPCIÓN
6.	<b>Botón de encendido/apagado principal:</b> Mantenga presionado el botón de encendido para encender o apagar la unidad. Presione rápidamente el botón de encendido/apagado principal para encender o apagar la pantalla LCD mientras está en funcionamiento. La luz indicadora de encendido se iluminará de manera sólida cuando cualquiera de los puertos de salida esté en uso. La luz indicadora de encendido parpadeará cuando ninguno de los puertos de salida esté en uso, lo que significa que la unidad está en estado inactivo. Después de cinco minutos en el estado inactivo, la pantalla LCD entrará en modo de suspensión (la batería seguirá funcionando). Después de 30 minutos en estado inactivo, la unidad se apagará automáticamente a menos que se encienda el botón DC ON / OFF.
7.	<b>Botón AC ON / OFF:</b> La alimentación de CA debe encenderse manualmente. Mantenga pulsado para encender / apagar la alimentación de CA. La luz indicadora se iluminará cuando la alimentación principal esté encendida. APAGUE cuando no se utilice la alimentación de CA para conservar la vida útil de la batería. Desenchufe todo el cable de alimentación de los puertos de CA cuando no esté en uso. Si no se utiliza la alimentación de CA durante más de 12 horas, la unidad se apagará automáticamente. Para una operación de 50Hz, presione y mantenga presionado AC ON / OFF durante 15 segundos para cambiar entre 50 y 60Hz. Confirme 50 o 60Hz en la pantalla LCD antes de usar.
8.	<b>Ventiladores de ventilación:</b> Los ventiladores evitan que la unidad se sobrecaliente. Nunca bloquee ni obstruya las rejillas de ventilación.
9.	<b>6 salidas de CA:</b> se utilizan para cargar dispositivos que requieren 120 V CA, como computadoras portátiles, televisores, mini refrigeradores, aspiradoras, etc.

#	DESCRIPCIÓN
10.	<b>Salida de coche:</b> Se utiliza para cargar dispositivos que requieren la carga de una toma de corriente de automóvil, como las baterías de drones. La luz indicadora Car Outlet se iluminará cuando el tomacorriente para automóvil esté en uso.
11.	<b>Entrada de carga solar / coche:</b> Admite un máximo de tres paneles solares de 110W para conectar en serie. No coloque más de dos paneles solares en conexión en paralelo. iGen1000s tiene una entrada de límite de 400W. Admite carga de coche con una entrada máxima de 10A.
12.	<b>Entrada de carga CA:</b> Enchufe el cable de CA suministrado en el puerto y conecte el enchufe de tres clavijas a una fuente de alimentación de CA de 120 V / 60 Hz.
13.	<b>Botón de protección contra sobrecarga:</b> Si la corriente de entrada supera los 20 A durante la carga, el puerto de carga de CA activará la protección de sobrecarga (consulte la sección Iconos de notificación). Cuando el indicador de sobrecarga se haya apagado, presione el botón de protección contra sobrecarga para reiniciar y continuar cargando.

## PROTECCIÓN DE SOBRECARGA DC

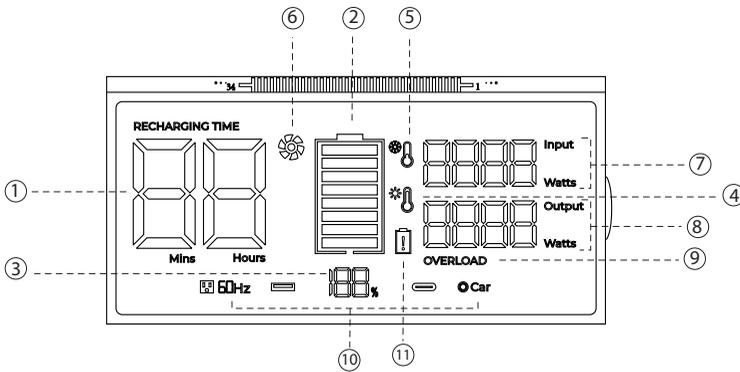
Cuando cualquier puerto de CC alimenta dispositivos que exceden el límite máximo de corriente, o la potencia de salida del conector de CA excede la potencia de salida máxima de CA, el icono de sobrecarga se mostrará en la pantalla y el indicador de interfaz correspondiente parpadeará simultáneamente durante 15 segundos. La salida del puerto afectado se apagará automáticamente. Otros puertos seguirán operando.

Retire los dispositivos conectados a los puertos de CC. Asegúrese de que la estación de energía pueda suministrar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y pico (de inicio) para los elementos que alimentará al mismo tiempo antes de volver a conectar los dispositivos.

## PROTECCIÓN DE SOBRECARGA DE CA

Cuando la salida de energía excede la salida de energía máxima de la batería, el icono de sobrecarga se mostrará en la pantalla y el indicador de puerto correspondiente parpadeará simultáneamente durante 15 segundos. La unidad se apagará automáticamente. Después de que ocurra una sobrecarga, retire los dispositivos conectados. Asegúrese de que la estación de energía pueda suministrar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y pico (de inicio) para los elementos que alimentará al mismo tiempo antes de volver a conectar los dispositivos.

## PANTALLA LCD



1.	Tiempo restante de carga / descarga en minutos u horas	6.	Potencia de entrada actual en vatios
2.	Indicador de nivel de batería. Si el indicador de batería parpadea, comuníquese con el servicio de atención al cliente.	7.	Potencia de salida actual en vatios
3.	Porcentaje de batería de energía restante	8.	Advertencia de sobrecarga
4.	Indicador de alta temperatura. Deje que la unidad se enfríe antes de usarla.	9.	Indica el estado de uso de cada puerto.
5.	Indicador de baja temperatura. Mueva la unidad a un lugar más cálido.	10.	Iconos de notificación
		11.	Indicador de ventilador. Muestra que el ventilador de enfriamiento automático está en funcionamiento

## OPERACIÓN

Solo opere la central eléctrica dentro del rango de temperatura recomendado (-4 ° - 113 ° F (-20 ° - 45 ° C)). No mueva la unidad si se está cargando o en uso.

## CÓMO ALIMENTAR DISPOSITIVOS DE CA

1. Asegúrese de que los dispositivos que está conectando estén apagados.
2. Conecte el enchufe del cable de alimentación del dispositivo eléctrico a una toma de CA de la central eléctrica.
3. Presione el botón AC ON / OFF para encender la energía AC. El botón se iluminará cuando esté encendido.
4. Encienda el dispositivo de CA.
5. La pantalla LED mostrará el uso de vataje en tiempo real del dispositivo.
6. Cuando termine, apague todos los dispositivos conectados, retire el cable de alimentación, luego presione el botón AC ON / OFF para apagar la energía AC. (Si deja el botón AC ON / OFF ENCENDIDO, se agotará la batería).

### AVISO

Si la salida total supera los 1500 W, la central eléctrica se apagará automáticamente. Asegúrese de que la estación de energía pueda suministrar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y pico (de arranque) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.

### ⚠ ADVERTENCIA

Las salidas de CA, el voltaje de CA y la frecuencia varían según el país; compruebe cuidadosamente si las especificaciones de la central eléctrica son consistentes con las especificaciones del dispositivo antes de su uso, de lo contrario, puede conducir a situaciones peligrosas.

## CÓMO ALIMENTAR DISPOSITIVOS DE CC

1. Conecte el enchufe del cable de alimentación del dispositivo eléctrico a una toma USB.

2. Presione el botón DC ON / OFF para encender. El botón se iluminará cuando esté encendido.
3. La pantalla LED mostrará la potencia en tiempo real del dispositivo.
4. Cuando termine, presione el botón DC ON / OFF para apagar la alimentación DC.

**Nota:** Si la salida total excede la salida de potencia de la salida de CC, la central eléctrica se apagará automáticamente. Asegúrese de que el consumo de energía sea menor que el valor nominal de los puertos antes de conectarlos a la central eléctrica.

## USO EN CLIMA FRÍO

Cold temperatures (below freezing) can affect the unit's battery capacity due to chemical characteristics of the battery. Keep the Power Station within operational temperature range to prolong battery life (-4° – 113°F (-20° – 45°C)).

### AVISO

No sobrecargue la capacidad del Onan PS1000. Exceder la capacidad de vataje / amperaje puede dañar la central eléctrica y / o los dispositivos eléctricos conectados a ella.

## CAPACIDAD DE SALIDA DE LA CENTRAL ELÉCTRICA

Asegúrese de que la lata suministre suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y pico (de inicio) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.

Se deben considerar los requisitos de energía total (voltios x amperios = vatios) de todos los dispositivos conectados. Los fabricantes de dispositivos suelen incluir información de clasificación cerca del modelo o número de serie.

## PARA DETERMINAR LOS REQUISITOS DE ENERGÍA

1. Seleccione los elementos que alimentará al mismo tiempo.
2. Sume los vatios continuos (en funcionamiento) de estos artículos. Esta es la cantidad de energía que debe producir

la central eléctrica para mantener los elementos en funcionamiento.

3. Calcule cuántos vatios pico (de arranque) necesitará. Electrodomésticos Peakor como un refrigerador. Debido a que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, los vatios máximos totales se pueden estimar agregando solo los elementos con los vatios máximos adicionales más altos al total de vatios nominales del paso 2.

Ejemplo:

Herramienta o aparato	Ejecución de Watts *	Vatios pico (de inicio) *
TV (tipo de tubo)	300	0
Refrigerador RV	180	600
Radio	200	0
Ligera (75 vatios)	300	0
Cafetera	600	0
	1580 Total Ejecución de Watts *	600 Pico más alto (inicial) Watts *
Total de vatios en funcionamiento		1580
Watts de pico más alto (de inicio)		+ 600
Total de vatios necesarios		2180

\* Las potencias indicadas son aproximadas. Verifique la potencia real.

## OPERACIÓN EN SERIE

Se pueden conectar dos Power Stations Onan PS1000 para proporcionar energía continua con el doble de capacidad de la batería.

**Nota:** Durante el funcionamiento en serie, no conecte ninguna de las estaciones de energía a la red eléctrica con un cable de carga de CA para evitar la activación de la protección contra sobrecorriente.

1. Cargue ambas estaciones de energía al 100%.

**Nota:** No cargue más de dos Power Stations al mismo tiempo para evitar una carga excesiva en la red eléctrica de su hogar.

2. Conecte un cable de CA a cualquier toma de CA de la unidad principal y el otro lado del cable al puerto de entrada de carga de CA de la unidad activa como se muestra.



3. Encienda ambas unidades, luego presione el botón AC ON / OFF en ambas unidades para encender la alimentación de CA.

4. Conecte los dispositivos a las tomas de CA de la unidad activa y disfrute del doble de duración de la batería.

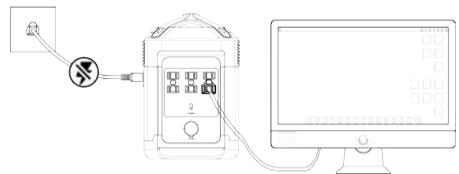
**Nota:** No conecte ningún dispositivo eléctrico a la unidad principal mientras esté en funcionamiento en serie.

## FUNCIONAMIENTO DEL SAI

El Onan PS1000 se puede utilizar como una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS) temporal para proporcionar energía continua en caso de un corte de energía.

Puede utilizar los tomacorrientes de CA Onan PS1000 mientras la central eléctrica está conectada a un enchufe de pared con la fuente de alimentación de CA (la energía de CA proviene de la red eléctrica, no de la batería). Cuando la red eléctrica pierde energía repentinamente, el dispositivo conectado puede cambiar automáticamente a Onan PS1000 energía de la batería en aproximadamente 30 ms para garantizar que su trabajo no se interrumpa.

**Nota:** No conecte dispositivos con altos requisitos de suministro de energía ininterrumpida. Realice varias pruebas para confirmar la compatibilidad antes de conectar dispositivos, como servidores de datos y estaciones de trabajo al Onan PS1000.



## AVISO

Debido a que las salidas de CA del Onan PS1000 están en una configuración de doble hoja sin conexión a tierra, se recomienda utilizar.

## CARGANDO

Cargue la central eléctrica únicamente dentro del rango de temperatura de carga segura (32 ° –113 ° F (0 ° –45 ° C)). Puede alimentar dispositivos durante la carga. No conecte un dispositivo eléctrico que requiera más de 800 vatios de potencia durante la carga debido a la capacidad de corriente del tomacorriente de pared.

### ⚠ ADVERTENCIA

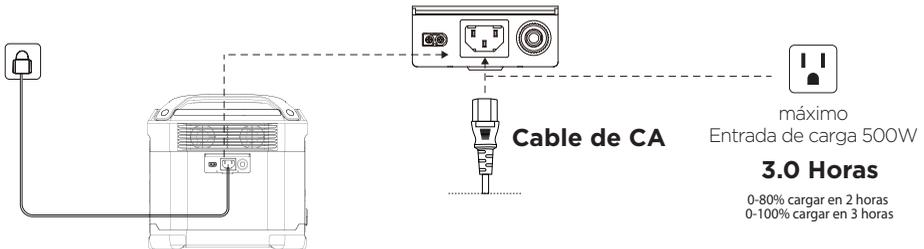
NO use dispositivos eléctricos con metal desnudo al cargar para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

## AC CHARGING

### ⚠ ADVERTENCIA

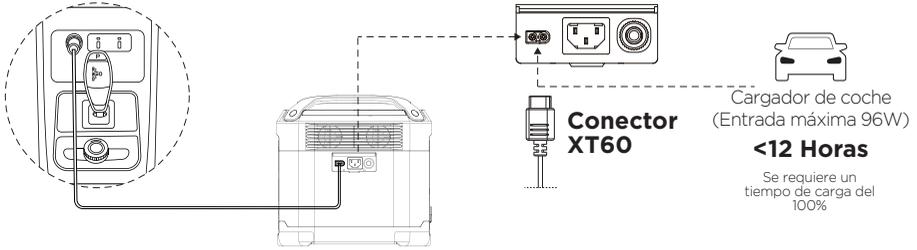
No cargue la central eléctrica inmediatamente después de que esté completamente descargada. Por seguridad, espere de 2 a 3 horas para que el producto se enfríe antes de cargarlo. Si intenta cargar Onan PS1000 inmediatamente después de una descarga completa, Onan PS1000 mostrará RECHARGING TIME   como recordatorio de protección contra sobrecalentamiento.

Conecte la unidad a una fuente de alimentación de 120V / 60Hz como se muestra.



## CARGA DEL VEHÍCULO

Conecte la unidad a un cargador de automóvil de 12V como se muestra. Arranque el vehículo antes de cargarlo.

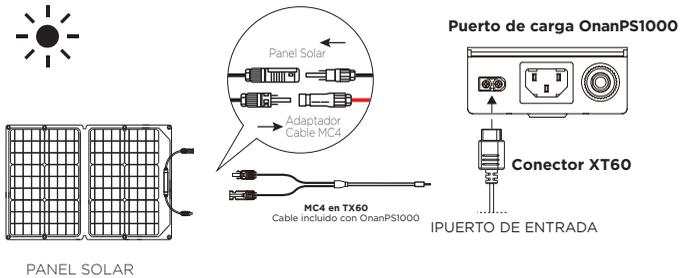


## CARGA SOLAR

El Onan PS1000 se puede cargar con paneles solares universales (10-65 V CC, 10 A máx.) Con un conector MC4. Cuando la entrada excede los 65 V, se activará la protección de sobrecarga del iGen1000s. Un voltaje excesivo puede dañar el Onan PS1000.

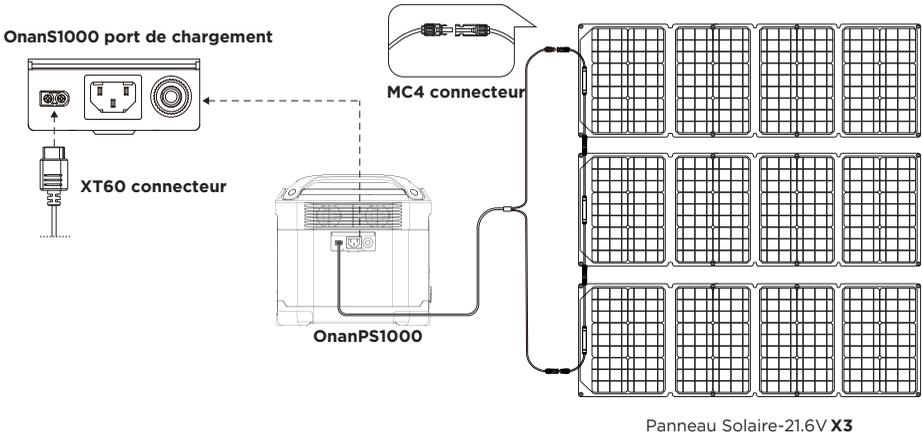
**Nota:** Cummins no proporcionará servicios de reparación por ningún daño a la unidad causado por la mala calidad o el funcionamiento incorrecto de los paneles solares de terceros, incluso durante el período de garantía.

Conecte un panel solar (no incluido) equipado con una conexión MC4 al cable de conversión MC4 a XT60 suministrado. Conecte el cable XT60 a la unidad como se muestra.



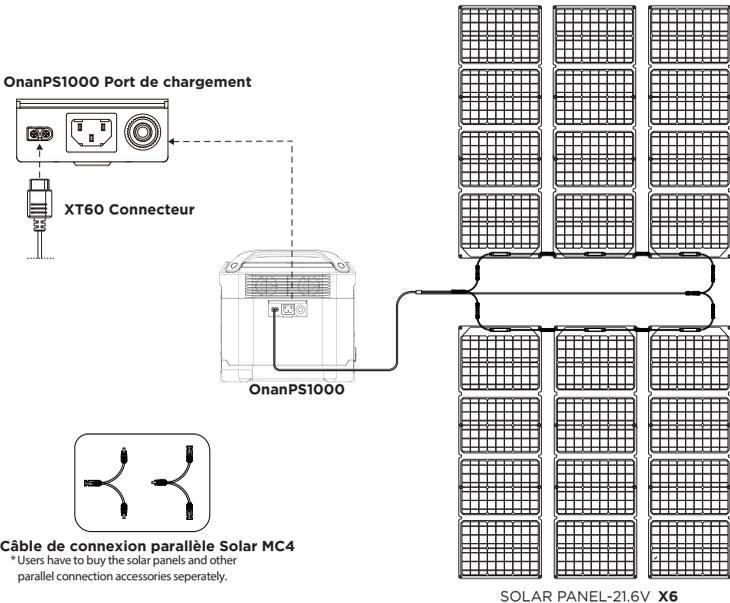
## CARGA EN SERIE SOLAR

Conecte de 1 a 3 paneles solares (no conecte más de 3) en serie como se muestra al puerto MC4 como se muestra. Luego, conéctelo al cable de conversión MC4 a XT60.



## CARGA SOLAR EN SERIE Y EN PARALELO

Conecte hasta dos juegos de paneles solares en paralelo al puerto MC4 como se muestra. Si desea conectar seis paneles solares, colóquelos en dos juegos de tres paneles solares conectados en serie, luego conecte los dos juegos de paneles solares en paralelo (el cable paralelo se vende por separado). Conecte los paneles al cable de conversión MC4 a XT60. Conecte el cable XT60 a la unidad como se muestra.



## LIMPIEZA

Limpie la superficie de la unidad únicamente con un paño seco y no abrasivo. Puede utilizar limpiadores diseñados para teléfonos móviles o pantallas de computadora. Para garantizar un enfriamiento adecuado, aspire las rejillas de ventilación del ventilador para eliminar el polvo y la suciedad.

## TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- La vida útil de la batería puede reducirse si no se usa durante un período prolongado. Descargue la estación de energía al 30% de la vida útil de la batería, luego cárguela al 85% cada 3 meses para prolongar la vida útil de la batería.
- NO coloque el producto cerca de una fuente de calor, como un automóvil expuesto a la luz solar directa, una fuente de fuego o una estufa de calefacción.
- Almacene el producto en un ambiente seco. NO coloque el producto donde pueda entrar en contacto con agua o mucha humedad.
- Asegúrese de que no puedan caer objetos metálicos pequeños sobre o alrededor del producto mientras está almacenado.
- Nunca transporte un producto con un nivel de carga de la batería superior al 30%.
- Nunca almacene el producto en entornos por debajo de -4 ° F (-20 ° C) o por encima de 113 ° F (45 ° C).

## RECICLAJE

Deseche la unidad en ubicaciones de reciclaje específicas para materiales peligrosos solo después de una descarga completa (si es posible). Las baterías son productos químicos peligrosos. Siga estrictamente las normativas locales sobre la eliminación y el reciclaje de baterías.

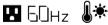
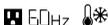
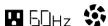
Deseche la unidad inmediatamente si no se puede encender después de una descarga excesiva. Siempre devuelva sus productos electrónicos, baterías y materiales de embalaje usados a puntos de recolección específicos para evitar la eliminación incontrolada de desechos y promover el reciclaje de materiales.

## ICONOS DE NOTIFICACIÓN

La pantalla de visualización utiliza los siguientes iconos e iconos combinados para indicar condiciones de sobrecarga y temperatura.

Icono	Descripción
 OVERLOAD Protección de sobrecarga USB-A	Los iconos USB-A y OVERLOAD parpadean juntos. Desconecte todos los dispositivos eléctricos y espere 10 segundos antes de volver a conectarlos.
  Protección de alta temperatura USB-C	Los iconos USB-C y de alta temperatura parpadean juntos. Deje que la unidad se enfríe antes de volver a conectarla.
OVERLOAD Sobrecarga de producto	El icono de sobrecarga parpadea. Desenchufe todos los dispositivos eléctricos y reinicie la unidad.

Icono	Descripción
<p>RECHARGING TIME  </p> <p>Protección contra descargas de alta temperatura</p>	<p>Los iconos de TIEMPO DE RECARGA, Exclamación y Alta temperatura parpadean juntos. Ocurre después de un uso intensivo de la batería. Deje que la unidad se enfríe antes de recargarla.</p>
<p> </p> <p>Protección de recarga de alta temperatura</p>	<p>Los iconos de exclamación y alta temperatura parpadean juntos. La carga se puede reanudar después de que la batería se haya enfriado.</p>
<p>RECHARGING TIME  </p> <p>Protección de recarga a baja temperatura</p>	<p>Los iconos de TIEMPO DE RECARGA, Exclamación y Baja temperatura parpadean juntos. Coloque la unidad en un lugar más cálido y espere a que vuelva al rango de temperatura de carga antes de recargarla.</p>
<p> </p> <p>Protección de descarga a baja temperatura</p>	<p>Los iconos de exclamación y baja temperatura parpadean juntos. Coloque la unidad en un lugar más cálido y espere a que vuelva al rango de temperatura de carga antes de recargarla.</p>
<p>RECHARGING TIME  OVERLOAD</p> <p>Protección de recarga de sobrecarga</p>	<p>Los iconos de TIEMPO DE RECARGA, Exclamación y SOBRECARGA parpadean juntos. Desenchufe el cable de carga, reinicie la unidad y luego vuelva a conectar el cable de carga. Si la luz sigue parpadeando, comuníquese con el servicio al cliente de Cummins sin cargo al 1-800-CUMMINS.</p>
<p> OVERLOAD</p> <p>Protección de descarga de sobrecarga</p>	<p>Los iconos de exclamación y SOBRECARGA parpadean juntos. Desconecte todos los dispositivos, reinicie la unidad. Asegúrese de que la estación de energía pueda suministrar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y pico (de arranque) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.</p>
<p> ———</p> <p>Fallo de comunicación entre la placa principal y BMS</p>	<p>Solo parpadea el icono de exclamación. Reinicie la unidad. Si la luz sigue parpadeando, comuníquese con el servicio al cliente de Cummins sin cargo al 1-800-CUMMINS.</p>
<p> - - - - -</p> <p>Fallo de las celdas de la batería</p>	<p>El icono de exclamación está encendido. Intente reiniciar la unidad. Si la luz sigue parpadeando, comuníquese con el servicio al cliente de Cummins sin cargo al 1-800-CUMMINS.</p>
<p> 50Hz</p> <p>Falla de comunicación entre la placa principal y la CA</p>	<p>El icono de CA parpadea. Reinicie la unidad. Si el icono sigue parpadeando, comuníquese con el servicio al cliente de Cummins sin cargo al 1-800-CUMMINS.</p>
<p> 50Hz OVERLOAD</p> <p>Sobrecarga de salida del inversor</p>	<p>Los iconos AC y OVERLOAD parpadean juntos. Espere 10 segundos, encienda y apague la alimentación de CA. Asegúrese de que la estación de energía pueda suministrar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y pico (de arranque) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.</p>

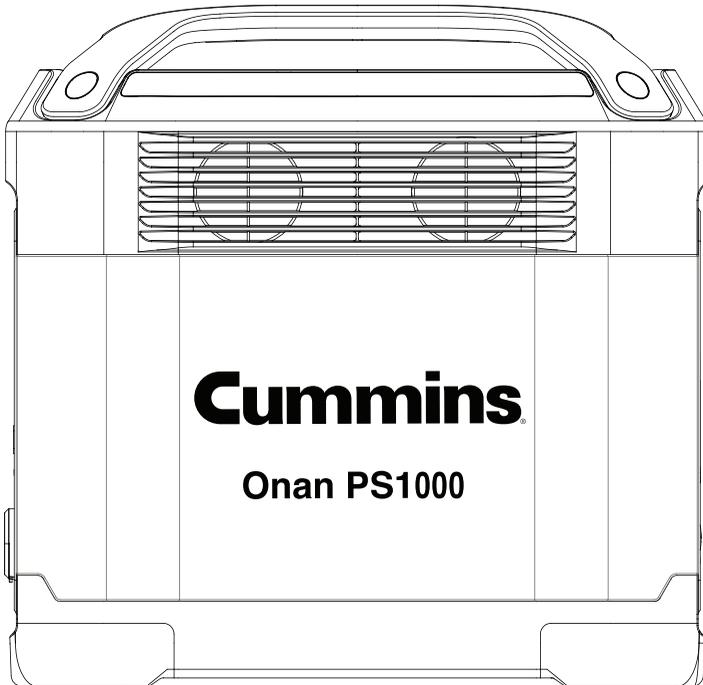
Icono	Descripción
 <p data-bbox="115 197 467 245">Protección contra altas temperaturas del inversor</p>	<p data-bbox="493 177 980 225">Los iconos de CA y de alta temperatura parpadean juntos. Deje que la unidad se enfríe.</p>
 <p data-bbox="124 304 460 352">Protección de baja temperatura del inversor</p>	<p data-bbox="493 260 986 360">Los iconos de CA y de baja temperatura parpadean juntos. Coloque la unidad en un lugar más cálido y espere a que vuelva al rango de temperatura de funcionamiento.</p>
 <p data-bbox="184 458 397 483">Bloqueo del ventilador</p>	<p data-bbox="493 376 1009 523">El icono de CA y ventilador parpadea. Apague la unidad y limpie y aspire cuidadosamente alrededor de las rejillas de ventilación en ambos lados. Encienda la energía. Si el icono sigue parpadeando, comuníquese con el servicio al cliente de Cummins sin cargo al 1-800-CUMMINS.</p>
 <p data-bbox="126 576 458 601">Sobrecarga del cargador de coche</p>	<p data-bbox="493 541 973 588">Los iconos de coche y SOBRECARGA parpadean juntos. Reinicie la unidad.</p>
 <p data-bbox="112 660 472 708">Cargador de coche Protección de alta temperatura</p>	<p data-bbox="493 616 980 716">Los iconos de coche y alta temperatura parpadean juntos. Ocurre cuando la interfaz de temperatura / XT60 se está recargando a altas temperaturas. Espere a que la unidad se enfríe.</p>
 <p data-bbox="180 783 403 809">Communication Failure</p>	<p data-bbox="493 732 964 833">El icono del coche parpadea. Reinicie la unidad. Si el icono sigue parpadeando, comuníquese con el servicio al cliente de Cummins sin cargo al 1-800-CUMMINS.</p>



# Manuel de l'opérateur

## Onan PS1000

Centrale électrique portable  
1500 Watts de fonctionnement | 3000 Watts de pointe



Français  
Instructions originales

A068P529 (Issue 1)  
01-2022

# TABLE DES MATIÈRES

DÉCLARATION FCC.....	36
DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS DE LA FCC.....	36
SÉCURITÉ.....	37
QU'Y A-T-IL DANS LA BOITE?.....	39
CARACTÉRISTIQUES.....	39
COMMANDES ET PRISES.....	40
PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES CC.....	41
PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES CA.....	41
AFFICHAGE LCD.....	42
OPÉRATION.....	43
COMMENT ALIMENTER LES APPAREILS CA.....	43
COMMENT ALIMENTER DES APPAREILS CC.....	43
UTILISATION PAR TEMPS FROID.....	43
CAPACITÉ DE SORTIE DE LA CENTRALE.....	43
POUR DÉTERMINER LES BESOINS EN ALIMENTATION.....	44
FONCTIONNEMENT EN SÉRIE.....	44
FONCTIONNEMENT DE L'ONDULEUR.....	44
MISE EN CHARGE.....	46
NETTOYAGE.....	48
TRANSPORT ET STOCKAGE.....	48
RECYCLAGE.....	49
ICÔNES DE NOTIFICATION.....	49

**⚠ AVERTISSEMENT:** Les batteries lithium-ion et les produits qui contiennent des batteries lithium-ion peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment l'oxyde de cobalt, de lithium et de nickel, et le nickel, qui sont connus de l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

## AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel étaient en vigueur au moment de la publication. Les illustrations utilisées dans ce manuel sont uniquement destinées à servir de vues de référence représentatives. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux spécifications ou à la conception sans préavis.

## TOUS LES DROITS SONT RÉSERVÉS

Tous les droits sont réservés. Aucune reproduction autorisée sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Cummins Inc.

## ⚠ DANGER



Lisez ce manuel avant d'utiliser ce produit. Le non-respect des instructions et des précautions de sécurité contenues dans ce manuel peut entraîner des dommages au produit ou à des biens personnels, ou des blessures graves ou la mort. NE PAS utiliser le produit avec des composants incompatibles ou modifier le produit de quelque manière que ce soit.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Les termes suivants sont utilisés dans ce document pour indiquer différents niveaux de dommages potentiels qui peuvent être causés par une mauvaise utilisation.

## ⚠ DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

## ⚠ MISE EN GARDE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

## AVIS

Indique une situation qui peut causer des dommages à la centrale électrique, aux biens personnels et/ou à l'environnement, ou entraîner un mauvais fonctionnement de l'équipement.

## DÉCLARATION FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

## DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS DE LA FCC

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 8 pouces (20 cm) entre le radiateur et votre corps. Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité

pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

### AVIS

L'équipement a été testé et répond aux restrictions de l'équipement numérique de catégorie B dans la partie 15 des règles de la FCC.

Ces restrictions sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans l'installation du logement.

Cet équipement générera, utilisera et rayonnera de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant les appareils), il est conseillé aux utilisateurs d'essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réajuster ou placer l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.

## SÉCURITÉ

### ⚠ AVERTISSEMENT

Improper use may result in fire, property damage, or personal injury. Make sure to use the product according to the following safety rules and guidelines.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Do not expose the iGen1000s to any liquid or submerge in water. If the battery comes into contact with water, it may cause chemical decomposition of the battery. This may cause the battery to catch fire or explode.

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Si l'appareil tombe dans l'eau pendant l'utilisation, retirez-le immédiatement et placez-le dans un endroit sûr et ouvert. Gardez une distance de sécurité jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. Ne l'utilisez plus jamais et éliminez-la correctement comme décrit dans la section Élimination de la batterie ci-dessous.
- Ne jamais démonter, percer, choquer ou incinérer l'appareil ou les accessoires.
- Never use or charge swollen, leaky, or damaged unit. If your battery is abnormal, contact Cummins customer service or a Cummins authorized dealer for further assistance.
- N'utilisez PAS les piles dans des environnements électrostatiques ou électromagnétiques puissants. Sinon, la carte de contrôle de la batterie peut mal fonctionner et provoquer un accident grave pendant l'utilisation.
- NE PAS faire tomber l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou dans un véhicule lors d'un accident.
- NE PAS placer d'objets lourds sur la machine
- Si l'appareil prend feu, utilisez le matériel d'extinction d'incendie dans l'ordre suivant : eau ou brouillard d'eau, sable, couverture anti-feu, poudre sèche, extincteur à dioxyde de carbone.

- N'exposez PAS l'appareil à l'énergie des micro-ondes ou à un récipient sous pression.
- NE PAS insérer de broches, fils ou autres pièces métalliques dans le boîtier, les prises ou les commandes de l'appareil. Des pièces métalliques peuvent court-circuiter le produit.
- NE PAS démonter, réparer ou modifier l'appareil ou la batterie.
- NE PAS placer l'appareil à proximité ou dans un feu ou l'exposer à la chaleur. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil.
- NE PAS charger, utiliser ou ranger l'appareil dans une salle de bain ou dans un endroit exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Utilisez uniquement les prises pour alimenter des appareils externes. Ne connectez en aucun cas les prises à l'alimentation principale du bâtiment.
- NE PAS toucher l'appareil ou les points de connexion si vos mains sont mouillées.
- NE PAS connecter d'objets métalliques à l'entrée ou à la sortie CA.
- NE PAS vous frotter les yeux si du liquide provenant de l'intérieur de l'appareil entre en contact avec vos mains.
- NE PAS jeter l'appareil avec les ordures ménagères.
- N'utilisez PAS de cordons d'alimentation inappropriés ou endommagés.
- NE PAS faire fonctionner l'appareil au-dessus de la tension d'entrée spécifiée.
- N'utilisez PAS l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement.
- NE PAS déplacer l'appareil s'il est en cours de recharge ou en cours d'utilisation.
- NE PAS laisser l'unité à l'extérieur sous la pluie ou la neige.
- Utilisez et stockez l'appareil uniquement dans un environnement propre et sec. Ne pas utiliser et stocker dans un environnement poussiéreux ou humide.
- Vérifiez l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez PAS l'appareil s'il est endommagé ou cassé.
- N'utilisez PAS l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou cassé.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants. NE PAS laisser les enfants utiliser la centrale électrique.
- Gardez ce produit loin des animaux.
- NE PAS utiliser ou stocker l'appareil dans une zone ou un environnement à haute température.
- Si du liquide provenant de l'intérieur de l'appareil entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez les zones affectées avec de l'eau du robinet.
- En cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
- NE PAS charger l'appareil via des systèmes d'alimentation fonctionnant en dehors de la plage de 120 V.
- NE PAS placer l'appareil sur le côté ou à l'envers pendant l'utilisation ou le stockage.
- Si de la rouille, des odeurs particulières, ue surchauffe ou d'autres circonstances anormales sont observées, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez le service client.
- Répondez-vous que l'appareil est correctement fixé lorsque vous le transportez dans un véhicule à moteur.
- Ne chargez, n'utilisez et ne stockez l'appareil qu'à une température ambiante de 32° à 113°F (0° à 45°C).
- Éteignez immédiatement l'appareil s'il est accidentellement tombé, s'il est tombé ou s'il a été exposé à des vibrations.
- Lisez attentivement les instructions des appareils électriques que vous avez l'intention de connecter.
- Assurez-vous que l'appareil que vous connectez est éteint avant de le connecter.
- NE PAS utiliser le produit avec des composants incompatibles ou modifier le produit de quelque manière que ce soit.

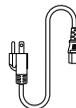
## QU'Y A-T-IL DANS LA BOITE?



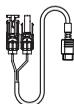
Onan PS1000



1.5m Câble de charge de voiture  
(Saisir)



Câble CA de 1.5 m  
(Saisir)



3.5m Câble de charge solaire  
(MC4 to XT60 Input)



Manuel de l'Utilisateur

## CARACTÉRISTIQUES

Nom du modèle:	Onan PS1000
Chimie des cellules de batterie :	Lithium Ion (Li-ion) NMC
Capacité:	1008Wh (50,4V, 20Ah)
Watts en cours d'exécution:	1500W
Puissance maximale:	3000W
Pouvoir total:	1800W (1500CA / 300CC)
Tension de sortie CA:	120V
La Fréquence:	50Hz ou 60Hz
Type d'ondes sinusoïdales:	Pure
Cycle de la vie:	800 cycles à 60 % de capacité
Temps de charge avec chargeur CA:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-80% de charge 2 heures</li> <li>• 0-100% de charge 3 heures</li> </ul>
Plage de température de charge:	32° – 113°F (0° – 45°C)
Plage de températures de fonctionnement:	-4° – 113°F (-20° – 45°C)
Capacité de série :	Oui
Certificats:	FCC, RoHS, UN38.3, BC

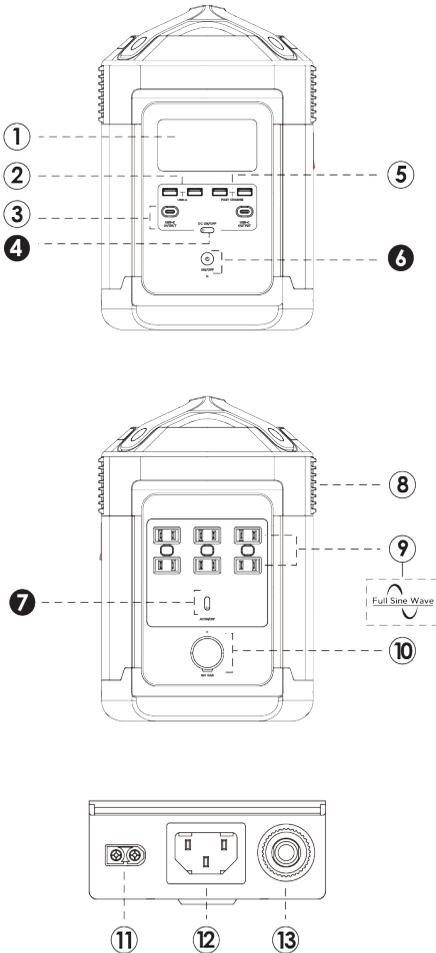
## UTILISATION PRÉVUE

La centrale électrique Cummins Onan PS1000 est conçue comme une alimentation pour les appareils électroniques avec une consommation électrique maximale de 1500W. Notre produit n'est pas adapté pour être utilisé avec des équipements liés à sa propre sécurité personnelle et dépendant fortement de l'électricité, tels que des dispositifs médicaux, des équipements pour installations nucléaires, la fabrication d'avions et d'engins spatiaux, etc. Nous déclinons donc toute responsabilité pour les accidents impliquant la sécurité personnelle, les incendies ou les pannes de machine causés par l'utilisation de notre produit avec les appareils susmentionnés.

## ENREGISTREMENT DE VOTRE PRODUIT

Enregistrez votre produit en ligne sur <https://www.cummins.com/support/product-registration>. Pour vous enregistrer, vous aurez besoin du numéro de série de la Power Station qui se trouve au bas de l'appareil. what's in the box?

## COMMANDES ET PRISES



#	Description
1.	<b>Écran LCD:</b> l'écran s'éteint après cinq minutes. Appuyez rapidement sur le bouton ON/OFF pour allumer ou éteindre l'écran.
2.	<b>Ports de sortie USB-A:</b> chargez des appareils tels qu'un iPhone, une tablette, une GoPro, des haut-parleurs, etc. Le voyant de sortie USB-A s'allume lorsqu'un port USB-A est utilisé ou activé.

#	Description
3.	<b>Ports de sortie USB-C:</b> les appareils qui se chargent via un port USB-C, tels qu'un MacBook Pro, un téléphone Android ou d'autres appareils, peuvent être chargés par le port USB-C de l'iGen1000s. L'icône de sortie USB-C apparaîtra sur l'écran LCD lorsqu'un port USB est utilisé.
4.	<b>Bouton DC ON/OFF:</b> Appuyez et maintenez enfoncé pour activer/désactiver l'alimentation CC. Le voyant de sortie CC s'allume lorsqu'il est utilisé ou allumé. Mettre le bouton DC ON/OFF sur la position ON maintiendra l'alimentation CC pendant 24 heures pour charger les appareils à faible consommation, tels que les écouteurs, qui n'allumeront pas automatiquement l'alimentation CC.
5.	<b>Ports de sortie USB-A à charge rapide:</b> le voyant de sortie USB-A s'allume lorsqu'un port USB-A est utilisé ou activé. Les appareils à charge rapide peuvent être chargés à une vitesse maximale de 28 W. Si votre appareil ne prend pas en charge la charge rapide, l'appareil se chargera à vitesse normale.
6.	<b>Bouton d'alimentation principale ON/OFF:</b> Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre l'appareil. Appuyez rapidement sur le bouton d'alimentation principale ON/OFF pour allumer ou éteindre l'écran d'affichage LCD pendant le fonctionnement. Le voyant d'alimentation s'allumera en continu lorsque l'un des ports de sortie est utilisé. Le voyant d'alimentation clignote lorsqu'aucun des ports de sortie n'est utilisé, ce qui signifie que l'unité est en état d'inactivité. Après cinq minutes d'inactivité, l'écran d'affichage LCD entrera en mode veille (la batterie fonctionnera toujours). Après 30 minutes d'inactivité, l'unité s'éteindra automatiquement à moins que le bouton DC ON/OFF ne soit activé.

#	Description
7.	<b>Bouton AC ON/OFF:</b> L'alimentation AC doit être activée manuellement. Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer/éteindre l'alimentation secteur. Le voyant s'allume lorsque l'alimentation principale est activée. Éteignez lorsque l'alimentation secteur n'est pas utilisée pour préserver la durée de vie de la batterie. Débranchez tous les cordons d'alimentation des ports CA lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Si l'alimentation secteur n'est pas utilisée pendant plus de 12 heures, l'appareil s'éteindra automatiquement. Pour un fonctionnement à 50 Hz, maintenez enfoncé le bouton AC ON/OFF pendant 15 secondes pour basculer entre 50 et 60 Hz. Confirmez 50 ou 60 Hz sur l'écran LCD avant utilisation.
8.	<b>Ventilateurs de ventilation:</b> Les ventilateurs empêchent l'unité de surchauffer. Ne jamais bloquer ou obstruer les orifices de ventilation.
9.	<b>6 prises CA:</b> Utilisées pour charger les appareils nécessitant 120 V CA tels que les ordinateurs portables, les téléviseurs, les mini-réfrigérateurs, les aspirateurs, etc.
10.	<b>Prise de voiture:</b> Utilisée pour charger les appareils qui nécessitent une prise de voiture pour être chargée, tels que les batteries de drones. Le voyant de la prise de voiture s'allumera lorsque la prise de voiture est utilisée.
11.	<b>Entrée de charge solaire/voiture:</b> prend en charge un maximum de trois panneaux solaires de 110 W à connecter en série. Ne mettez pas plus de deux panneaux solaires en parallèle. OnanPS1000 a une entrée limite de 400W. Prend en charge la charge de la voiture avec une entrée maximale de 10A.
12.	<b>Entrée de charge CA:</b> branchez le cordon CA fourni dans le port et connectez la fiche à trois broches à une source d'alimentation CA 120 V/60 Hz.

#	Description
13.	<b>Bouton de protection contre les surcharges:</b> si le courant d'entrée dépasse 20 A pendant la charge, le port de charge CA déclenchera la protection contre les surcharges (voir la section Icônes de notification). Lorsque l'indicateur de surcharge s'est éteint, appuyez sur le bouton de protection contre les surcharges pour réinitialiser et continuer la charge.

## PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES CC

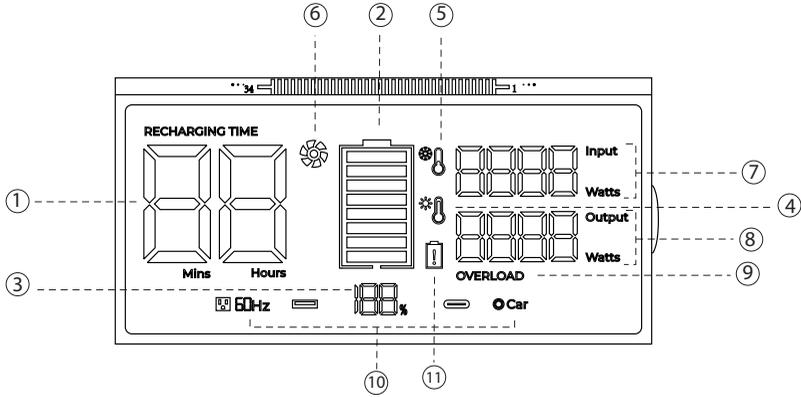
Lorsqu'un port CC alimente des appareils qui dépassent la limite de courant maximale, ou que la puissance de sortie de la prise CA dépasse la puissance de sortie CA maximale, l'icône de surcharge s'affiche à l'écran et l'indicateur d'interface correspondant clignote simultanément pendant 15 secondes. La sortie du port concerné sera automatiquement désactivée. Les autres ports continueront à fonctionner.

Retirez les appareils connectés aux ports DC. Assurez-vous que la Power Station peut fournir suffisamment de watts continus (fonctionnement) et de pointe (démarrage) pour les éléments que vous alimenterez en même temps avant de reconnecter les appareils.

## PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES CA

Lorsque la puissance de sortie dépasse la puissance de sortie maximale de la batterie, l'icône de surcharge s'affiche à l'écran et l'indicateur de port correspondant clignote simultanément pendant 15 secondes. L'unité s'éteindra automatiquement. Après une surcharge, retirez les appareils connectés. Assurez-vous que la Power Station peut fournir suffisamment de watts continus (fonctionnement) et de pointe (démarrage) pour les éléments que vous alimenterez en même temps avant de reconnecter les appareils.

# AFFICHAGE LCD



1.	Temps de charge/décharge restant en minutes ou en heures	6.	Puissance d'entrée actuelle en watts
2.	Indicateur de niveau de batterie. Si l'indicateur de batterie clignote, contactez le service client.	7.	Puissance de sortie actuelle en watts
3.	Pourcentage de puissance restante de la batterie	8.	Avertissement de surcharge
4.	Indicateur de température élevée. Laissez l'appareil refroidir avant utilisation.	9.	Indique l'état d'utilisation de chaque port
5.	Indicateur de basse température. Déplacez l'appareil dans un endroit plus chaud.	10.	Icônes de notification
		11.	Indicateur de ventilateur. Indique que le ventilateur de refroidissement automatique est en marche

## OPÉRATION

N'utilisez la centrale électrique que dans la plage de température recommandée (-4° – 113°F (-20° – 45°C)). Ne déplacez pas l'appareil s'il est en charge ou en cours d'utilisation.

## COMMENT ALIMENTER LES APPAREILS CA

1. Assurez-vous que les appareils que vous branchez sont éteints.
2. Branchez la fiche du câble d'alimentation de l'appareil électrique dans une prise secteur de la Power Station.
3. Appuyez sur le bouton AC ON/OFF pour allumer l'alimentation secteur. Le bouton s'allumera lorsqu'il sera allumé.
4. Allumez l'appareil AC.
5. L'écran LED affichera la consommation en watts en temps réel de l'appareil.
6. Lorsque vous avez terminé, éteignez tous les appareils connectés, retirez le câble d'alimentation, puis appuyez sur le bouton AC ON/OFF pour couper l'alimentation secteur. (Si vous laissez le bouton AC ON/OFF sur ON, cela épuisera la batterie.)

**Remarque:** Si la puissance totale dépasse 1500W, la centrale s'éteindra automatiquement. Assurez-vous que la Power Station peut fournir suffisamment de watts continus (fonctionnement) et de pointe (démarrage) pour les éléments que vous alimenterez en même temps.

### AVERTISSEMENT

Les prises CA, la tension CA et la fréquence diffèrent selon les pays ; vérifiez soigneusement si les spécifications de la centrale électrique sont cohérentes avec les spécifications de l'appareil avant utilisation, sinon cela peut conduire à des situations dangereuses

## COMMENT ALIMENTER DES APPAREILS CC

1. Connectez la fiche du câble d'alimentation de l'appareil électrique à une prise USB.

2. Appuyez sur le bouton DC ON/OFF pour allumer. Le bouton s'allumera lorsqu'il sera allumé.
3. L'écran LED affichera la puissance en watts en temps réel de l'appareil.

Une fois terminé, appuyez sur le bouton DC ON/OFF pour couper l'alimentation DC.

### AVIS

Si la puissance totale dépasse la puissance de sortie de la prise CC, la centrale s'éteindra automatiquement. Assurez-vous que la consommation d'énergie est inférieure à la valeur nominale des ports avant de les connecter à la centrale électrique.

## UTILISATION PAR TEMPS FROID

Les températures froides (inférieures au point de congélation) peuvent affecter la capacité de la batterie de l'unité en raison des caractéristiques chimiques de la batterie. Maintenez la centrale électrique dans la plage de température de fonctionnement pour prolonger la durée de vie de la batterie (-4° à 113°F (-20° à 45°C)).

### AVIS

Ne surchargez pas la capacité de l'Onan PS1000. Le dépassement de la capacité en watts/ampérage peut endommager la centrale électrique et/ou les appareils électriques qui y sont connectés.

## CAPACITÉ DE SORTIE DE LA CENTRALE

Assurez-vous que l'Onan PS1000 peut fournir suffisamment de watts continus (fonctionnement) et de pointe (démarrage) pour les éléments que vous alimenterez en même temps.

La puissance totale requise (volts x ampères = watts) de tous les appareils connectés doit être prise en compte. Les fabricants d'appareils répertorient généralement les informations de notation à proximité du modèle ou du numéro de série.

## POUR DÉTERMINER LES BESOINS EN ALIMENTATION

1. Sélectionnez les éléments que vous alimenterez en même temps.
2. Faites le total des watts continus (en marche) de ces éléments. Il s'agit de la quantité d'énergie que la centrale électrique doit produire pour que les éléments fonctionnent.
3. Estimez le nombre de watts de crête (de démarrage) dont vous aurez besoin. Appareils Peakor tels qu'un réfrigérateur. Étant donné que tous les moteurs ne démarrent pas en même temps, les watts de crête totaux peuvent être estimés en ajoutant uniquement le ou les éléments avec les watts de crête supplémentaires les plus élevés aux watts nominaux totaux de l'étape 2.

### Exemple:

Outil ou appareil	Watts de fonctionnement*	Pic (de démarrage) Watts*
Téléviseur (type de tube)	300	0
Réfrigérateur pour VR	180	600
Radio	200	0
Lumière (75 watts)	300	0
Machine à café	600	0
	1580	600 Watts de crête (au démarrage) les plus élevés*
Le total Watts de fonctionnement*		
Watts de fonctionnement totaux		1580
Watts de crête (de démarrage) les plus élevés		+ 600
Watts totaux nécessaires		2180

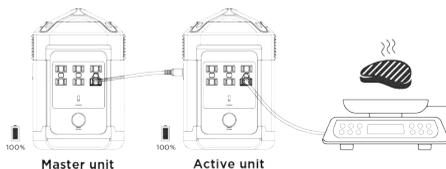
\*Les puissances indiquées sont approximatives. Vérifiez la puissance réelle.

## FUNCTIONNEMENT EN SÉRIE

Deux stations d'alimentation Onan PS1000 peuvent être connectées pour fournir une alimentation continue avec deux fois la capacité de la batterie.

1. Chargez les deux centrales électriques à 100%.

**Remarque:** Ne chargez pas plus de deux Power Stations en même temps pour éviter une charge excessive sur votre réseau électrique domestique.

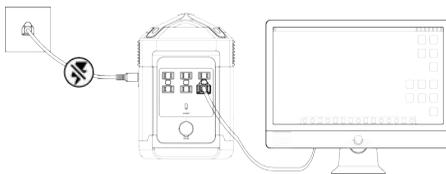


2. Connectez un câble CA à toutes les prises CA de l'unité maître et l'autre côté du câble au port d'entrée de charge CA de l'unité active, comme illustré.
3. Allumez les deux unités, puis appuyez sur le bouton AC ON/OFF des deux unités pour allumer l'alimentation CA.
4. Connectez des appareils aux prises secteur de l'unité Active et profitez d'une autonomie de batterie deux fois plus longue.

**Remarque:** Ne connectez aucun appareil électrique à l'unité maître pendant le fonctionnement en série.

## FUNCTIONNEMENT DE L'ONDULEUR

L'OnanPS1000 peut être utilisé comme une alimentation sans interruption temporaire.



Alimentation (UPS) pour fournir une alimentation continue en cas de panne de courant.

Vous pouvez utiliser les prises CA de l'OnanPS1000 lorsque la Power Station est connectée à une prise murale avec l'alimentation CA (l'alimentation CA provient du

réseau électrique, pas de la batterie). Lorsque le réseau électrique perd soudainement de l'alimentation, l'appareil connecté peut automatiquement basculer sur l'alimentation par batterie de l'OnanPS1000 en environ 30 ms pour garantir que votre travail n'est pas interrompu.

**Remarque:** Ne connectez pas d'appareils nécessitant une alimentation électrique ininterrompue élevée. Veuillez effectuer plusieurs tests pour confirmer la compatibilité avant de connecter des appareils, tels que des serveurs de données et des postes de travail à l'iGen1000s.

### AVIS

Étant donné que les prises CA de l'Onan PS1000 sont dans une configuration à double lame sans mise à la terre, il est recommandé d'utiliser la fonction UPS de l'OnanS1000 pour une utilisation d'urgence temporaire uniquement.

## MISE EN CHARGE

Ne chargez la Power Station que dans la plage de température de charge sûre (32°–113°F (0°–45°C)). Vous pouvez alimenter les appareils lors de la charge. Ne connectez pas un appareil électrique qui nécessite plus de 800 watts de puissance lors de la charge en raison de la capacité de courant de la prise murale.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

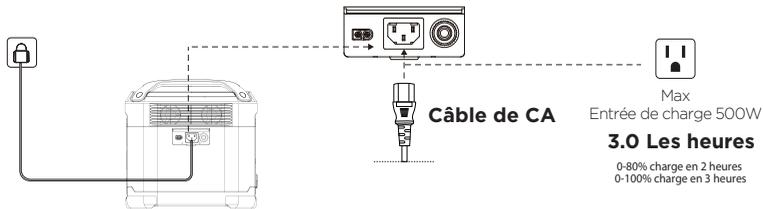
N'utilisez PAS d'appareils électriques avec du métal nu lors de la charge pour éviter le risque de choc électrique.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

Ne chargez pas la Power Station immédiatement après qu'elle soit complètement déchargée. Pour des raisons de sécurité, attendez 2 à 3 heures que le produit refroidisse avant de le charger. Si vous essayez de charger OnanPS1000 immédiatement après une décharge complète, l'OnanPS1000 affichera RECHARGING TIME ⚠️ 🔥 comme rappel de protection contre la surchauffe.

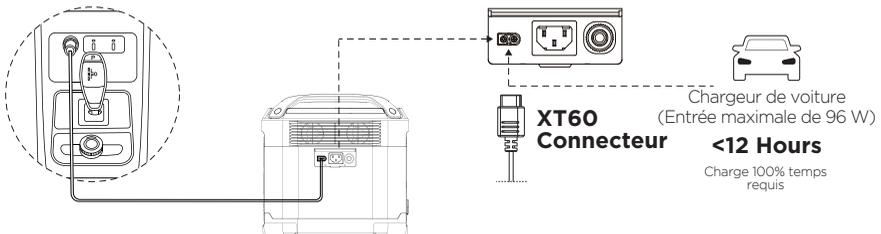
## CHARGE CA

Connectez l'unité à une alimentation 120V/60Hz comme indiqué.



## RECHARGE DU VÉHICULE

Connectez l'unité à un chargeur automobile 12V comme indiqué. Démarrez le véhicule avant de le charger.

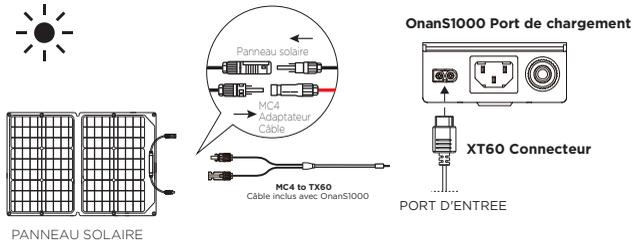


## CHARGE SOLAIRE

L'OnanS1000 peut être chargé avec des panneaux solaires universels (10-65V DC, 10A max) avec un connecteur MC4. Lorsque l'entrée dépasse 65V, la protection contre les surcharges OnanPS1000 sera déclenchée. Une tension excessive peut endommager l'OnanPS1000.

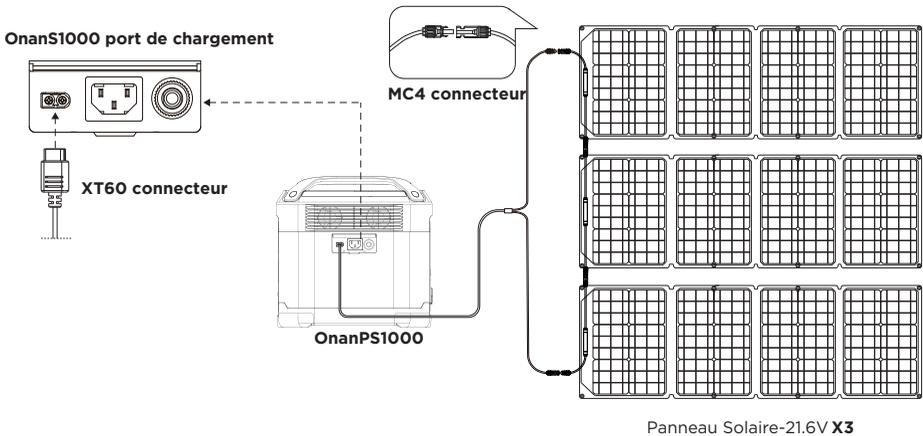
**Remarque:** Cummins ne fournira pas de services de réparation pour tout dommage à l'unité causé par la mauvaise qualité ou le mauvais fonctionnement des panneaux solaires tiers, y compris pendant la période de garantie.

Connectez un panneau solaire (non inclus) équipé d'une connexion MC4 au câble de conversion MC4 vers XT60 fourni. Branchez le câble XT60 dans l'unité comme indiqué.



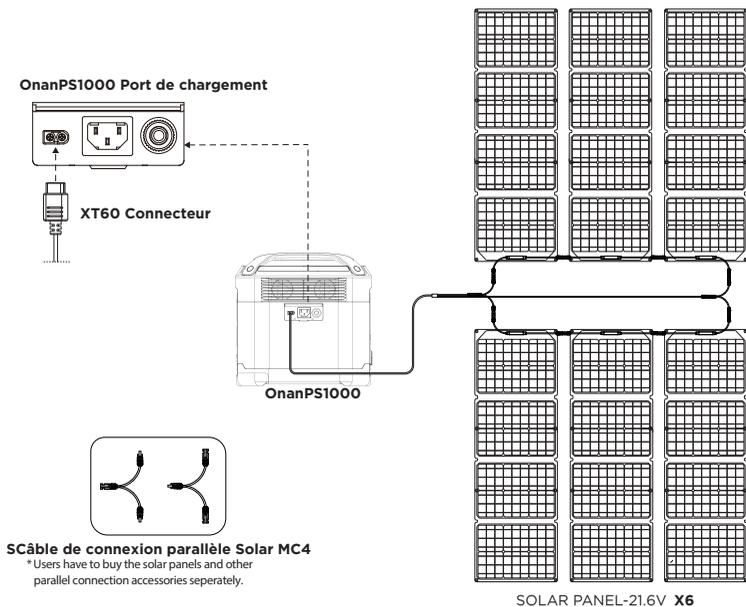
## CHARGE SOLAIRE EN SÉRIE

Connectez 1 à 3 panneaux solaires (ne pas connecter plus de 3) en série comme indiqué au port MC4 comme indiqué. Ensuite, connectez-vous au câble de conversion MC4 vers XT60.



## CHARGE SOLAIRE SÉRIE ET PARALLÈLE

Connectez jusqu'à deux ensembles de panneaux solaires en parallèle au port MC4 comme indiqué. Si vous souhaitez connecter six panneaux solaires, placez-les dans deux ensembles de trois panneaux solaires connectés en série, puis connectez les deux ensembles de panneaux solaires en parallèle (câble parallèle vendu séparément). Connectez les panneaux au câble de conversion MC4 vers XT60. Branchez le câble XT60 dans l'unité comme indiqué.



## NETTOYAGE

Nettoyez uniquement la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec et non abrasif. Vous pouvez utiliser des nettoyeurs conçus pour les téléphones portables ou les écrans d'ordinateur. Pour assurer un refroidissement adéquat, aspirez les événements du ventilateur pour enlever la poussière et les débris.

## TRANSPORT ET STOCKAGE

- La durée de vie de la batterie peut être réduite si elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée. Déchargez la Power Station jusqu'à 30 % de la durée de vie de la batterie, puis chargez-la à 85 % tous les 3 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.
- NE PAS placer le produit près d'une source de chaleur, telle qu'une voiture en plein soleil, une source de feu ou un poêle.
- Stocker le produit dans un environnement sec. NE PAS placer le produit là où il pourrait entrer en contact avec de l'eau ou une humidité élevée.
- Assurez-vous qu'aucun petit objet métallique ne peut tomber sur ou autour du produit pendant son stockage.
- Ne transportez jamais un produit dont le niveau de charge de la batterie est supérieur à 30 %.
- Ne stockez jamais le produit dans des environnements inférieurs à -4 °F (-20 °C) ou supérieurs à 113 °F (45 °C).

## RECYCLAGE

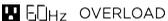
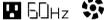
Ne jetez l'unité dans des lieux de recyclage spécifiques aux matières dangereuses qu'après une décharge complète (si possible). Les batteries sont des produits chimiques dangereux. Suivez strictement vos réglementations locales concernant l'élimination et le recyclage des batteries. Jetez l'appareil immédiatement s'il ne peut pas être mis sous tension après une décharge excessive.

Retournez toujours vos produits électroniques, batteries et matériaux d'emballage usagés à des points de collecte dédiés pour éviter une élimination incontrôlée des déchets et promouvoir le recyclage des matériaux.

## ICÔNES DE NOTIFICATION

L'écran d'affichage utilise les icônes et les icônes combinées suivantes pour indiquer les conditions de surcharge et de température.

icône	La description
 OVERLOAD Protection contre les surcharges USB-A	Les icônes USB-A et OVERLOAD clignotent ensemble. Débranchez tous les appareils électriques et attendez 10 secondes avant de les rebrancher.
 Protection haute température USB-C	Les icônes USB-C et haute température clignotent ensemble. Laissez l'appareil refroidir avant de le reconnector.
OVERLOAD Surcharge de produit	L'icône de surcharge clignote. Débranchez tous les appareils électriques et redémarrez l'appareil.
RECHARGING TIME   Protection contre les décharges à haute température	Les icônes TEMPS DE RECHARGE, Exclamation et Température élevée clignotent ensemble. Se produit après une utilisation intensive de la batterie. Laissez l'appareil refroidir avant de le recharger.
  Protection de recharge à haute température	Les icônes Exclamation et Haute température clignotent ensemble. La charge peut être reprise une fois la batterie refroidie.
RECHARGING TIME   Protection de recharge à basse température	Les icônes TEMPS DE RECHARGE, Exclamation et Basse température clignotent ensemble. Placez l'unité dans un endroit plus chaud et attendez qu'elle revienne à la plage de température de charge avant de la recharger.
  Protection contre les décharges à basse température	Les icônes Exclamation et Basse température clignotent ensemble. Placez l'unité dans un endroit plus chaud et attendez qu'elle revienne à la plage de température de charge avant de la recharger.
RECHARGING TIME   Surcharge Recharge-protection	Les icônes TEMPS DE RECHARGE, Exclamation et SURCHARGE clignotent ensemble. Débranchez le câble de charge, redémarrez l'appareil, puis rebranchez le câble de charge. Si le voyant continue de clignoter, contactez le service client Cummins sans frais au 1 (855) 944-3571.

Icône	La description
 OVERLOAD Surcharge décharge-protection	Les icônes d'exclamation et de SURCHARGE clignotent ensemble. Déconnectez tous les appareils, redémarrez l'unité. Assurez-vous que la Power Station peut fournir suffisamment de watts continus (fonctionnement) et de pointe (démarrage) pour les éléments que vous alimenterez en même temps.
 — Échec de la communication entre la carte principale et le BMS	Seule l'icône Exclamation clignote. Redémarrez l'unité. Si le voyant continue de clignoter, contactez le service client Cummins sans frais au 1 (855) 944-3571.
 - - - - - Défaillance des cellules de batterie	L'icône Exclamation est allumée. Essayez de redémarrer l'unité. Si le voyant continue de clignoter, contactez le service client Cummins sans frais au 1 (855) 944-3571.
 50Hz Échec de communication entre la carte principale et le courant alternatif	L'icône CA clignote. Redémarrez l'unité. Si l'icône continue de clignoter, contactez le service client Cummins sans frais au 1 (855) 944-3571.
 50Hz OVERLOAD Surcharge de sortie de l'onduleur	Les icônes AC et OVERLOAD clignotent ensemble. Attendez 10 secondes, allumez/éteignez l'alimentation secteur. Assurez-vous que la Power Station peut fournir suffisamment de watts continus (fonctionnement) et de pointe (démarrage) pour les éléments que vous alimenterez en même temps.
 50Hz  Protection haute température de l'onduleur	Les icônes AC et Haute température clignotent ensemble. Laissez l'appareil refroidir.
 50Hz  Protection contre les basses températures de l'onduleur	Les icônes AC et Basse température clignotent ensemble. Placez l'unité dans un endroit plus chaud et attendez qu'elle revienne à la plage de température de fonctionnement.
 50Hz  Blocage du ventilateur	L'icône CA et ventilateur clignote. Éteignez l'appareil et nettoyez soigneusement et passez l'aspirateur autour des événements des deux côtés. Mettez sous tension. Si l'icône continue de clignoter, contactez le service client Cummins sans frais au 1 (855) 944-3571.
 Car OVERLOAD Surcharge du chargeur de voiture	Les icônes Voiture et SURCHARGE clignotent ensemble. Redémarrez l'unité.
 Car  Chargeur de voiture Protection haute température	Les icônes Voiture et Haute température clignotent ensemble. Se produit lorsque l'interface température/XT60 se recharge à des températures élevées. Attendez que l'appareil refroidisse.
 Car Échec de la communication	L'icône de la voiture clignote. Redémarrez l'unité. Si l'icône continue de clignoter, contactez le service client Cummins sans frais au 1 (855) 944-3571.



**[power.cummins.com](http://power.cummins.com)**

Copyright © 2022 Cummins Inc. All rights reserved.

Cummins, Onan and the “C” logo are registered trademarks of Cummins Inc. and its subsidiaries. Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

Specifications are subject to change without notice.

Copyright © 2022 Cummins Inc. Todos los derechos reservados.

Cummins, Onan y el logotipo “C” son marcas registradas de Cummins Inc. y sus subsidiarias. Otros nombres de compañías, productos o servicios pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de otros.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Copyright © 2022 Cummins Inc. Tous droits réservés.

Cummins, Onan et le logo « C » sont des marques déposées de Cummins Inc. et de ses filiales. Les autres noms de société, de produit ou de service peuvent être des marques commerciales ou des marques de service de tiers.

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

